

Plant A Tree  
For All Reasons

- To Remember
- To Congratulate
- To Honour
- To Say "I Care"

Jewish  
National  
Fund  
of  
Ottawa

TEL: (613) 798-2411  
FAX: (613) 798-0462



A mid-winter's day dream  
page 15

ottawa  
jewish



bulletin

www.ottawajewishbulletin.com

february 16, 2004

volume 68, no. 9

shevat 24, 5764

Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. • 21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9 • Publisher: Mitchell Belman • Editor: Barry Fishman



Zeev Vered honoured

Her Excellency the Right Honourable Adrienne Clarkson, Governor General of Canada awards Zeev Vered with the Order of Canada. Vered, a prominent member of the Jewish community of Ottawa, who was born in Germany, received the level of membership of Member (C.M.), which recognizes outstanding contributions at the local or regional level or in a special field of activity. During the ceremony the following was said: "A successful entrepreneur and businessman, Zeev Vered has given back to his community in a variety of ways. He is a generous philanthropist who supports organizations in the arts, education, health care and the Jewish community. He has endowed a chair in cardiology at the University of Ottawa and has supported countless students through his funding of scholarships both in Canada and abroad. As well, he dedicates his time and expertise to not-for-profit organizations, taking leadership roles in fundraising endeavours and encouraging others to do the same."

## Ambassadors for peace

By Diane Koven

It is her father who is Israel's official representative in Canada, but 17-year-old Michelle Divon has become a very effective unofficial ambassador. She has received a great deal of media attention over the past few months for her efforts to spread the message of peace, one friend at a time.

Following a heated debate about the Israeli-Palestinian conflict in one of Michelle's high school classes last year, the teen inadvertently began a journey that has changed her life and, hopefully, the lives of many others. After the debate, her relationship became strained, to say the least, with the daughter of the Jordanian ambassador and an Iranian-Canadian Muslim girl who had come directly from Saudi Arabia.

"If I can't even get along with two Arab girls living in Canada, how can I expect there to be peace back home?" thought Michelle. "I



Ambassador Haim Divon  
and daughter Michelle

approached them and we reached an understanding. We decided to use this as an example for others."

The three Ashbury College students began speaking to groups around the city, to students and adults at various venues, about the

(Continued on page 2)

### Government fails to increase funding

## Lodge needs community's help to maintain high standards

By Stephen Schneiderman

In a recent study by Price Waterhouse, Ontario ranked last among the 10 provinces in government funding for long-term care facilities (e.g. homes for the aged and nursing homes).

In fact, long-term care facilities, particularly not-for-profit charitable homes for the aged like Hillel Lodge are experiencing unprecedented financial challenges. For the Lodge this means covering a gap of \$12 per

resident per day for providing the essentials in service and in quality, i.e. more nursing services/care, superior programs and appetizing kosher food. Twelve dollars per resident/day equals \$428,000 per year.

As a result of insufficient provincial funding – just 55 per cent of actual operational costs, the gap continues to widen between real escalating operational costs and provincial government support. Even with residents

providing 39 per cent of the overall expenditures, this gap still requires the Lodge to find a way to cover the deficit.

The community, via the United Jewish Appeal and the Ottawa Jewish Commu-

nity Foundation, have greatly increased their assistance. As well, despite limited resources, residents and their families are now contributing thousands of extra dollars to help cover the funding gap.

(Continued on page 2)



Hold the Date ☆ Sunday, May 30, 2004

Aviv Jewish Festival

Visit [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org)

For more information, call Julie at 798-4696, ext. 252

Step into the Celebration!



PM 40018822

R07519



## Divons: peace will come

(Continued from page 1)  
importance of breaking down barriers and stereotypes by getting to know one another as people. In the process, they became good friends themselves.

"The other two girls dropped out of the initiative because of academic pressure and I continued on my own," said Michelle. "I decided that while words are important, they are not enough. I am now organizing a summer camp and am bringing 15 Israeli and 15 Palestinian teenagers to Ottawa this summer for a camp that will be held at Ashbury College."

This mammoth undertaking is not only the brainchild of Michelle, but she is single-handedly organizing the entire project, helped only by a small committee of local business and professional people – both Jewish and Arab – whom she has approached to help with fundraising.

"The idea is to take them

out of their usual environment with all the stigmas. There are not only physical borders, but emotional ones as well.

"Based on my own experience, human contact is also needed for peace; you can't just have a piece of paper. I realize how satisfying it is to actually meet someone as a person and get to know the so-called enemy."

In the midst of studying for exams and going to university placement interviews Michelle, who will defer her studies and return to Israel to do her military service in the fall, spends a great deal of time working on her own personal peace initiative.

"She spends three or four hours a day on this, even neglecting her studies," said her father, Ambassador Haim Divon. He is clearly a very proud parent, not overly concerned about her falling behind academically. Michelle's initiative is

her own, but her optimism for peace comes naturally. Says her father, "In Israel, there are two schools of thought: those who say there will never be peace and we have to get used to living with conflict, and those that think peace is possible. I tend to believe that the majority think that we will have peace ... I belong in this camp."

In his work with the local Jewish community, Ambassador Divon makes it a point to stress how important it is for Israel to know they have the community's support. In his diplomatic role, representing Israel to the greater community in Canada, his theme is 'Israel Beyond the Images.'

"I try to bring the other images of Israel to the Canadian people ... they are used to forming opinions based on a 20-second clip that they see on TV. I am always talking about the fact that Israel is a democracy and every day its democracy is being tested."

Both Divons believe strongly that peace will come and that every single person can contribute to bringing it sooner.

After meeting with Israeli and Palestinians just last month on a trip to Israel, Michelle concluded that "they all want peace; it is just that we don't agree on what that means or how to get there."

For their efforts, individually and as a family, Haim and Michelle Divon will be honoured by State of Israel Bonds at a tribute evening to be held on Wednesday, May 12, 2004.



Agudath Israel Congregation youth group celebrates Chanukah at Hillel Lodge. To cover the gap in government funding, the Lodge is asking for the community's help in maintaining its high standards of care.

## Lodge needs community's help

(Continued from page 1)  
Even though their efforts are special and appreciated, they recognize that they cannot do this alone. They believe that supporting the Lodge has to be a collective responsibility.

To cover the difference, the Lodge like all other charitable homes must find ways to improve its own sources of revenue. Prohibited by legislation to charge residents more than the government-set amount for services and filled to capacity, the only options available to all charitable homes are to borrow money, fundraise or to cut or decrease the level of service.

Each option has a profound effect on the future of the quality of care. Borrowing means interest repayments and spiralling debt that

take away from dollars devoted to programs and services. Fundraising can take years to accumulate the necessary capital on which the Lodge and its residents may depend. Cutting services goes contrary to the quality of care that the residents deserve and the community has come to expect.

The families see the Lodge as an extension of the community – its vision and its values. Everyone recognizes that it is the Ottawa Jewish community's commitment to care and devotion to quality that makes the Home stand apart – head and shoulders above the rest.

The Lodge operates at a different standard. It offers a much better staff to resident ratio, and provides close to 90 per cent of its residents

with therapeutic opportunities. In addition everyone living or visiting the facility can appreciate the comforts of traditional Jewish life in modern, welcoming and very attractive surroundings.

To preserve the time-honoured tradition of honouring our community's fathers and mothers will once again require an outstretched arm and a generous hand from everyone who has an interest in maintaining the very best at Hillel Lodge. For information on how you can help, please contact Meg Friedman, director of development (728-3900, ext. 113).

Stephen Schneiderman is the executive director of the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge. He can be reached at 728-3900, ext. 118.

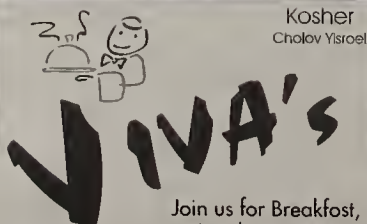
### MONT TREMBLANT

Luxury six-bedroom home,  
available for rent during  
February, March on a weekly  
or short-term basis.

Five minutes from hill, fully furnished.  
\$350.00 per night.

Contact: Lawrence Nadolny 613-521-8304

### Visit us on the web



Join us for Breakfast,  
Lunch or Dinner  
at the Soloway JCC

Pizza  
Salads  
Sandwiches  
Mediterranean Food  
Falafel

Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281

[www.vivaskosher.com](http://www.vivaskosher.com)

## Mazal Tov!

### It's a boy!

Dr. Andrea Blumenthal and Edwin Lazear joyfully announce the birth of their son Maxwell Garrett Lazear, born December 18, 2003 in Toronto. Delighted grandparents are Myrna Sherman, Jerry Blumenthal and Norma and Phil Lazear.

Congregation Beth Shalom West, a vibrant Modern Orthodox Congregation, is currently accepting applications for the following position:

### Youth Director (part-time)

Working with the Rabbi and the Youth Committee, the candidate shall develop and implement:

- Programming on a monthly basis for four distinct age groups ranging from 6 to 17 years old.
- Special holiday programs for youth, concurrent with adult Hagim.
- Leadership programs for post Bar/Bat Mitzvah youth.
- Liaison with NCSY and the Israel Program Centre.
- Supervision and enrichment of a Junior Congregation Program.

The candidate should have experience in child and youth program development and be comfortable in a Modern Orthodox Synagogue environment.

Reply – Attention: Youth Committee, Congregation Beth Shalom West,  
15 Chartwell Avenue, Nepean, Ontario K2G 4K3

Tel: 723-1800 • Fax: 723-6567 • email: [bsw@bethshalomwest.org](mailto:bsw@bethshalomwest.org)

**Join Ottawa in the 2004**

**March**



**To  
Israel**

**Sunday May 30th, 2004**

**Jewish Community Campus (off Broadview) 10:00AM**

**Formerly known as the UJA Walkathon**

**[www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org) or 613-798-4696 ext. 252**

*Step into the Celebration!*



*Chal Walkers*





# Kirov Ballet arrives at Tel Aviv Opera House for Valentine's

By Atira Winchester  
With its pagan and Christian overtones, Valentine's Day has never been a favourite Western holiday among Israelis, who generally choose to skip the festival devoted to Cupid.

Things are changing,

however, and hearts, chocolates, cards and other romantic trappings are beginning to appear in shops.

To show us how to it's done with style and glamour, the Kirov Ballet of St. Petersburg, described by

Britain's *Times* newspaper as "bringing crystallized perfection to the stage," has arrived in Israel to perform two of its most passionate pieces, *Romeo and Juliet* and *Le Corsaire*.

The world-renowned ballet company, acclaimed for its romantic style, is performing at the Tel Aviv Opera House, complete with its own soloists, dancers, and musicians.

The company opened its visit on February 14, Valentine's Day, with Shakespeare's *Romeo and Juliet*, choreographed by Leonid Lavrosky and with music composed by Sergei Prokofiev. The shows continue with *Le Corsaire*, based on Lord Byron's poem, with choreography by Pyotr Gusev and music by Adolphe Adam.

The Kirov's last visit was in 1997, when it brought Don Quixote to Israeli audiences. As on its last trip, the ballet will be bringing all its own sets

and costumes, despite a fire at the dance company's home, the Mariinsky Theater, last September that destroyed the majority of its props.

Oksana Tokranova, the company's press officer, commented: "[the costumes are set to be] spectacular – bright, lovely and rich. We are used to performing in different countries. Nevertheless, the Mariinsky Theater is always excited about the performances [they bring.]"

Lavrosky's three hour and 45 minute production of *Romeo and Juliet* develops the classic tale of two feuding families, giving more time to the comic elements and lingering on the young lovers.

A less well-known story, *Le Corsaire* is replete with pirates, shipwrecks, abductions, treachery and, of course, true love.

It tells the story of Conrad, a pirate whose ship is damaged in a storm. Along

with his pirate friends, Conrad finds refuge from the Turkish soldiers with Greek women. When a number of these women are sold into slavery, Conrad comes to the rescue.

The two hour and 20 minute production ends when Conrad falls in love with one of the women, and together they sail off toward a happier future.

The 276-year-old Kirov's humble beginnings are to be found in the house of dance teacher Jean Batiste Lande in Russia. The Frenchman asked for 12 students from the ruling Russian Empress Anne to study ballet, and his request was granted in May 1738.

The dance troupe became crystallized under the period of Catherine the Great, the great patron of the arts, who ordered the establishment of the first lyric theater in St. Petersburg.

French choreographer and dancer Marius Petipa,

who managed the company between 1869 and 1903, can take much of the credit for the Kirov's glory. Many of his creations: *Swan Lake*, *The Nutcracker*, *Sleeping Beauty* – and the version of *Le Corsaire* the company is due to perform in Israel later this month – are still in repertoire.

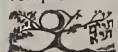
The Kirov ballet was renamed during the Soviet era in honour of a leading Bolshevik who was assassinated in 1934. Since the fall of communism, the theater which houses the ballet company has been renamed the Mariinsky, but the Kirov has retained its title.

According to the BBC, the Kirov Ballet has been more successful in making the transition from the Soviet era than its traditional rival, the Bolshoi. Added Tokranova: "[wherever we travel] there is always a great responsibility to present Russia and Russian culture."

(©) The Jerusalem Post

## Reform Judaism – Then and Now

Temple Israel



Take a 120 minute journey with Rabbi Steven Garten, as he takes us from Hamburg to Ottawa, through 150 years.

Thursday, March 4 and 11

7:30 - 8:30 pm

Followed by discussion and refreshments


Temple Israel

1301 Prince of Wales Drive, Ottawa

Please call Annie at the Temple Israel office to register. (613) 224-1802

### For the Summer of Your Life 2004

**Early Bird Registration Ends March 31st**



**Jewish Community Centre of Ottawa Day Camp**

Full Season	June 28 – Aug 20
Session 1	June 28 – July 16
Session 2	July 19 – July 30
Session 3	Aug 2 – Aug 13
Session 4*	Aug 16 – Aug 20

\* (Kayaking & CIT program excluded)

**JCC Sports Camp**

Full Season	June 28 – Aug 13
Session 1	June 28 – July 21
Session 2	July 22 – Aug 13

**Specialty Camps**

Aug 16 – 27

**Open House**  
March 7, 1:00-3:00pm at the SJCC

**Meet the Counselor Day**  
June 27, 10:00am at the SJCC

The Soloway Jewish Community Centre  
The Joseph and Rose Ages Family Building  
21 Nadelny Sachs Private,  
Ottawa, Ontario K2A 1R9  
Tel: (613) 798-9818  
Fax: (613) 798-9839  
Email: sjcc@jccottawa.com

For more information call the Jewish Community Centre of Ottawa Summer Camps Executive Director Jon Braun 798-9818 Ext. 267

## DALEY'S

### Kosher Dinner in "Daley's"

**Sunday, February 29 • 6:00 to 9:00 pm**

*Wild Mushroom and Veal Broth garnished with Fresh Parsley and Mint Croutons*

\*\*\*\*\*

*Smoked Atlantic Salmon Tartar in a Cucumber Ring  
Salmon Sushi Roll and Baby Salads, Zucchini Emulsion*

\*\*\*\*\*

*Basil Steamed Chilean Seabass Fillet topped with  
Three Colored Pepper and Spanish Onion Olive Oil  
Bean Sprouts and Egg Foo Young*

or

*Roasted Premium Veal Chop*

*Smoked Corn Polenta and Fresh Green Beans, Morel Mushroom Ragout*

or

*Thai Marinated Chicken Supreme, Red Beets  
and Almond Basmati Rice  
Starfruit Raisin Chutney*

\*\*\*\*\*

*Individual Raspberry Charlotte Topped with Tropical Fruit  
Vanilla and Raspberry Coulis*

or

*Chocolate Macadamia Nut Torte  
Rich Chocolate Sauce and Strawberry Compote*

\*\*\*\*\*

*Freshly Brewed Coffee, Tea or Decaffeinated Coffee*

**\$44.95 per person/Children under 12 at half price (plus taxes and gratuities)**

For reservations, call The Westin Ottawa at 560-7333

Under supervision of the Ottawa Vaad HaKashrut

# Loblaws

COLLEGE SQUARE MARKET



Your store for Kosher choices bringing you more variety & more convenience!



**KOSHER DEPT. HOURS**  
Mon.-Thurs. ... 8am - 8pm  
Fri. ... 8am - 1pm  
Sat. ... CLOSED  
Sun. ... 9am - 6pm

1980 BASELINE RD.  
AT WOODROFFE AVE.

PHONE: 723-3200 ext. 122

## EXTRA LEAN GROUND CHICKEN or TURKEY

Choi Kosher Poultry



17.61/kg

**7.99**  
lb.

## EXTRA LEAN GROUND BEEF

Kosher



15.41/kg

**6.99**  
lb.

## LEVITTS ALL BEEF FRANKS

or BBQ Kosher



375 g pkg.

**3.99**

## LEVITTS KOSHER ALL BEEF SALAMI



750 g pkg.

**9.99**

## WHOLE COOKED BBQ CHICKEN



ready to eat!

**8.99**  
each

## LAZAR BEEF BURGERS

frozen



907 g pkg.

**8.99**

## MR. PITA PITA BREAD

white or whole wheat



284 g pkg.

**.99**

## ZOGLOS CHEESECAKE SNAX

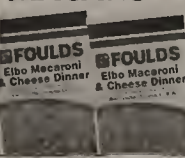
chocolate, raspberry, strawberry or vanilla frozen



186 g pkg.

**3.49**

## FOULDS ELBO MACARONI & CHEESE



206 g pkg.

**.59**

## OSEM TEA BISCUITS

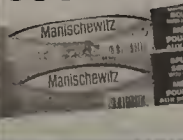
plain, chocolate or orange



150 g pkg.

**2/\$1**

## MANISCHEWITZ SOUP MIX



170 g pkg.

**.99**

## GOLDEN BLINTZES

frozen



368 g pkg.

**2.99**

PRICES EFFECTIVE FROM SUNDAY, FEBRUARY 15TH TO FRIDAY, FEBRUARY 27TH, 2004



## New structure strengthens Canada-Israel Committee



### VAAD Report

Shimon Fogel  
CEO Canada-Israel  
Committee

*Editor's note: Vaad President Arnie Vered has arranged to share his column, on occasion, with the chairs or presidents of the community's major beneficiary agencies or committees so that they can provide some insight into their operations.*

Like many elements of the Jewish community's basic institutional infrastructure, the Canada-Israel Committee (CIC) is undergoing change, refining its make-up to better address the needs of the community and serve the community's interests with respect to Canada-Israel affairs.

The CIC now operates within the Canadian Council for Israel and Jewish Advocacy (CIJA) 'family,' a group of agencies that in combination, offers the community a comprehensive and complementary advocacy instrument. The CIC's mandate remains the same; namely, responsibility for the Canada-Israel file – including the promotion of the

bilateral relationship as well as the overall Canadian orientation to the Middle East. However, restructuring does bring some change and does require some adjustment.

The CIC's governing structure will no longer be organizationally-based. Previously, the CIC's board was comprised of representatives of various national organizations, including: Canadian Jewish Congress; B'nai Brith; Canadian Zionist Federation and United Israel Appeal Federations Canada (UIAFC). It will now be made up of *ad personam* appointments from communities across the country. The great advantage of this approach is that it will ensure that the CIC can attract the very best individuals to its board, individuals whose unique expertise in relevant areas will assist in advancing the pro-Israel agenda within the political sector, with media and most importantly, with Canadians-at-large.

This important change, along with the added value of a re-vitalized CIC, a strengthened campus program (the National Jewish Campus Life) and the newest member of the family, CIJA-PAC (CIJA's grassroots arm), will provide the CIC with a whole inventory of talent and capability.

It could not have come at a better time. Israel is facing a range of complex chal-

lenges that seem to increase exponentially every day. Issues like the International Court of Justice's consideration of the Israeli security barrier will require a sustained and intensive community response. Yet every challenge provides opportunities and we are positioned to meet those challenges with newfound insight and a solid strategy for success.

As this edition of the *Bulletin* goes to press, the CIC is launching a new strategic initiative aimed at raising Canadian support for Israel to new and unprecedented levels. Over the last 14 months, we have undertaken extensive polling and public policy research. Based on the insights that came to light in that work, a new strategic plan has been developed and beginning in Western Canada this week, the CIC will be sharing that strategy and training the communities in how to use the strategic blueprint to increase support for Israel where it already exists and establish support for Israel where it did not previously exist. The training sessions will come to Ottawa in March and we look forward to building on the special relationship the CIC has with the Ottawa Jewish community during that process.

Through the support of CIJA, the CIC has also expanded some of its core program-

ming areas. VIP missions to Israel are now a regular and ongoing feature and increasingly, there is a community dimension to those trips. CIC publications, including a soon-to-be-released *Middle East Lexicon* have grown significantly and are proving to be a key resource not only for the pro-Israel community but for many of our target groups as well.

As difficult and often-times painful as the last three years have been for Israel and those who love Israel, it has also been a period of significant growth within the community.

Amcha (Coalition for Jewish Concerns) has claimed its rightful place in the pro-Israel advocacy effort. That effort has been immeasurably enriched because of this new level of engagement, and the CIC is committed to ensuring that the community role be sustained and strengthened over the coming months. Our's is a righteous cause, and together, we will make a difference.

We are appreciative of the opportunity extended by the Va'ad to share these developments with you and always grateful for the support extended to the CIC by the Ottawa Jewish community.

To review the CIC website or contact CIC professional staff, go to [www.cicweb.ca](http://www.cicweb.ca).



### From the pulpit

Rabbi Arnold Fine  
Agudath Israel

Whenever I read or listen to the Megillat Esther, I feel a chill. Our tradition requires each of us to hear every word of it and certainly it has many lessons to teach us.

Our ancient community in Persia and Media was relatively comfortable with a great degree of communal autonomy, even access to the seats of power. We had

## Standing up to hate: lesson of Purim and Passover

learned to deal with exile. But already there was murmuring about us.

The rationale was that we were not in tune with the other religions of the empire or perhaps we were not servile enough. Certainly Mordecai's perceived slight of Haman was a trigger but not the reason for the drastic proposal to eliminate Jews in all of the territories of Persia and Media – the super power of its day. We were accused of not worshipping the deities the king favoured and not maintaining the local traditions. Knowing the king's fear of dissidents, Haman had little trouble persuading him to allow the genocide to take place. He did not need to even identify us.

The decree did, however, mark us.

Reading the beginning of the Book of Shemot we see that the accusation has a history. The Egyptian monarch sells the idea of the Hebrew enslavement with the notion that we might provide a kind of fifth column and become a very dangerous element embedded within Egyptian society. With that we begin the process that culminates with the exodus, which we mark on Pesach.

The language used by the ancient Egyptians and Persians is similar to what we are hearing today. It may be in the guise of anti-Israel rhetoric, but what is evident is that Jews are the targets in many of the countries of Europe and sadly also here in North America – although not to the degree we have seen in Europe.

During a spring visit to Paris, I saw the real fear of the Jewish community. Even the European Union's own institution that studies discrimination was refused permission to officially publish its conclusions about anti-Jewish feelings and actions, for political reasons.

Blessedly, we are still unique and that poses a problem for many. We are however, part of a consortium of religious and social institutions, which are fighting these very dangerous eruptions of hatred. The Archbishop of Canterbury recently spoke out against this outrage in his country and elsewhere in the world. But the paranoia has penetrated into the minds of youngsters, who have neither the tools nor the maturity to understand the lies and the manipulation of facts, which is such a big

factor in the propaganda battle.

Our task is to forge alliances with religious and ethnic groups, to ensure that governments are awake to the potential dangers, as well as be ready to deal with emerging situations. Our neighbours, friends and colleagues are our natural allies in combating this sickness, which can harm all of our society. We all have a part in teaching the lessons of Purim and Pesach.

## Pirkei Avot: the wisdom of our sages

### Be a part of the community

By Rabbi Micah Shokin

In Pirkei Avot (Chapter 2 mishna 5) the great Hillel states, "Al tfrash min hatsibur — do not separate yourself from the community. At first glance this is Hillel's advice to those who are drifting away from the Jewish community. He is advocating that we keep a strong and vibrant connection with our people. This will help guarantee Jewish continuity and survival.

Much has been written recently about the 'unaffiliated' and Hillel warns us not to become detached from the community. It may not be easy, and it often requires much work, but one who puts in the effort will reap the great benefits of communal involvement.

Yet, the Rabbeinu Yona Gerondi, a thirteenth century commentator has a different approach to the thoughts of Hillel. He says that Hillel is talking even to those who are affiliated and connected. He is directing them to celebrate their Judaism in a vibrant fashion. It is not enough to simply be a member of a synagogue. You must be an active participant in synagogue activities. When the community is involved in a mitzvah we should endeavour to be a part of it. It is a great honour to God when Jews unite for a good purpose. Be it services at the synagogue, classes on Judaism, or just helping out those in need, Hillel says don't separate yourself from the community. Go out and be a part!

## Ottawa Jewish bulletin

Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd.  
21 Nadelny Sachs Private, Ottawa, K2A 1R9.  
Tel: (613) 798-4696 Fax: (613) 798-4730.  
Email: [bulletin@jccottawa.com](mailto:bulletin@jccottawa.com). Published 19 times a year.  
© copyright February 16, 2004

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd.  
EDITOR: Barry Fishman  
PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet  
BUSINESS MANAGER: Margie Kadarsh

EDITORIAL BOARD: Anna Blisley, chair, Stephen Bindman; Mark Buckshorn; Seymour Diener; Ross Harris-Adler, Diane Koven; Louise Radzins; Margie Roston, Paula Smith; Michael Wolfolk.

The Bulletin cannot vouch for the kashrut of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad HaKashrut or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad HaKashrut.

Local subscription \$30.00. Out-of-town \$36.00, \$2.00 per issue. We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs.

ISSN: 1196-1929  
PUBLICATIONS MAIL AGREEMENT NO. 40018822  
REGISTRATION NO. 07519  
RETURN UNDELIVERABLE CANADIAN ADDRESSES TO:  
OTTAWA JEWISH BULLETIN  
21 NADOLNY SACHS PRIVATE, OTTAWA, ON K2A 1R9  
email: [bulletin@jccottawa.com](mailto:bulletin@jccottawa.com)





## Editor

Barry Fishman

I turned on the computer, typed in the Israel Foreign Affairs website, [www.mfa.gov.il](http://www.mfa.gov.il), and watched in stunned silence the gruesome video images taken immediately after the Jerusalem bus bombing that killed 11 people in late January.

This disturbing video is not for the faint of heart. For the first time, the Israeli government has shown the world all the gory, grizzly details of what happens when a terrorist sitting on a crowded bus decides to detonate a belt full of explosives and shrapnel.

"All those who criticize Israel for building the fence should take a good look at this morning's pictures from Jerusalem," said the Foreign Affairs Ministry on its website.

"The sheer absurdity cannot be ignored. While Palestinian terrorists continue to murder Israelis, the pro Arab majority at the UN is forcing Israel into the dock at the International Court of Justice [ICJ] over the fence. Thus the supporters of terrorism condemn the victims of terrorism for simply trying to protect themselves."

Since September 2000, nine hundred and thirty-four people have been killed by Palestinian violence and terrorism.

Meanwhile, the ICJ in The Hague – the highest judicial body of the UN – is to meet to consider the legality of the fence. The

court took on the case at the bequest of the Arab-controlled General Assembly. Its ruling is non-binding. Thankfully, over 30 countries, including Canada, have submitted affidavits to the ICJ opposing the hearings. Like Israel, they believe the ICJ does not have the authority to issue a ruling, which would do little to help solve what is a political issue between Israel and the PLO.

The ICJ hearing is a waste of time and money. Israel rightly sees the court proceedings as a way for the Palestinians to politicize the issue and gain propaganda points. Reading the daily papers or watching the news, one could easily believe that the Israelis have built the 21st century version of the Berlin Wall. The PLO is fond of calling it a 'Separation' or 'Apartheid Wall,' and complains bitterly that it is a land grab that cuts through Palestinian land and causes hardship.

Actually, only 5.7 per cent of the anti-terrorist barrier project is a wall. And that is because it is in areas where sniper fire is a real and immediate danger. The rest of the barrier is mostly fence.

Will the security fence cause hardships for the Palestinians? Unfortunately, it probably will. However, Israel says it is willing to make adjustments to the barrier on humanitarian grounds, provided the fence still does its job of protecting Israeli citizens. As of this writing, plans are under way to re-route part of the barrier so Palestinian villages won't be surrounded and farmers will be able to get to their fields.

Instead of discussing the legality of the

fence, the world should consider why it is necessary. The PLO has never lived up to its commitment under the Oslo accord or the roadmap to fight terrorism. Instead, it continues to finance and support suicide bombing attacks against Israel.

It also indoctrinates its people into committing *shahada* – death for Allah. In a recent article in the *Jerusalem Post*, Itamar Marcus, director of Palestinian Media Watch, and Ottawa's Barbara Crook wrote about Reem Reyashi, a female suicide terrorist who says in a video tape just before she kills herself and four Israelis, "My joy will be complete when my body parts fly in all directions." For her to kill and be killed was more important than her obligations to her two young children.

Palestinian terrorism is the reason the fence is being built. Israel insists that once terrorism stops, negotiations will determine the final border. The temporary security fence would be moved or even torn down.

The fence is saving lives. Between April and December 2002, seventeen suicide attacks were committed by terrorists who infiltrated Israel from Samaria (northern West Bank). In all of 2003, after the construction of the fence, only five suicide attacks came from this area. The Gaza Strip has been surrounded by a similar fence since the Israeli-Palestinian Interim Agreement of 1995. Not a single bomber has entered Israel from there.

Compare that to the Judea area, where there is no security fence. Eleven suicide attacks came from that region in 2003.

# The fence saves lives

Every country has the right to protect its citizens. When completed, the security fence will do just that. And just in case the ICJ doesn't get the message, Zacks, the Israeli emergency services group that gives first-aid to victims of terrorism and gathers their body parts for Jewish burial, will bring the shell of a bombed-out bus from an earlier terrorist attack to The Hague.

It is expected that the Palestinians and their supporters will try to create a Durban-like atmosphere at The Hague. Let's hope the website, which has received over one million hits, and the bus will help to focus the attention of the world and the ICJ on what Israel faces on a day-to-day basis. The simple truth is that, until the suicide bombings stop, Israel has no other choice. The fence will stay ... and will save lives.

## Letters welcome


Letters to the Editor are welcome if they are brief, signed, timely and of interest to our readership.

The *Bulletin* reserves the right to refuse, edit or condense letters.

The *Mailbag* column will be published as space permits.

Send your letters to Barry Fishman, 21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9. (By e-mail to: [bfishman@jccottawa.com](mailto:bfishman@jccottawa.com).)

## Hutton Report strongly condemns the BBC's distortions



## How I see it

Bob Dale

The BBC is in the midst of the biggest crisis in its history after being savagely condemned by Lord Hutton. In a 700-page report, released in late January, Hutton provided his findings from an investigation of the death of former UN weapons inspector Dr. David Kelly. Kelly committed suicide last year shortly after a BBC report had been aired, stating that he was the source of information that the British government had "sexed up" a dossier on Iraq's weapons of mass destruction to justify its support for the Iraq war.

According to Hutton, there was no proof that Dr. Kelly had been the source of the BBC's story, despite what the BBC report had said. Furthermore, the government's position on the war had been based on information it had obtained from the Joint Intelligence Committee, a source it felt was reliable. Hutton also absolved Prime Minis-

ter Tony Blair of any blame in Kelly's suicide, and cleared Blair and his government of lying to Parliament over the war.

The Hutton Report provided a far-ranging critique of the BBC, encompassing the reporter who broke the story, Andrew Gilligan, as well as BBC editors and senior management, who had defended the allegations in Gilligan's report instead of properly investigating whether it was true. Gavyn Davies, the BBC's chairman, resigned shortly after Hutton's report was released, but said that he did not accept all of its conclusions. Nor did the BBC's director general, Greg Dyke, who also resigned shortly after defending the corporation's overall coverage of the Iraq war.

Ah, the BBC. The largest broadcast news operation in the world. The organization that brags that its audience – 260 million viewers through its international TV news channel, BBC World, and more than 150 million listeners, via the BBC World Service – has the right to "independent and impartial" information. The corporation that says, in its website, that its correspondents provide insights based on evidence and professional judgement, "unfettered by the need to support any particular ideology."

Really? Surely this can't be the same

BBC that won the Dishonest Reporting Award for 2001 by media watchdog HonestReporting. BBC captured that award in recognition of the way it had reported the Israeli-Palestinian conflict. Specifically:

- The BBC had fabricated a film clip that allegedly showed Israeli brutality when the IDF attacked a Palestinian base in Gaza. Although the buildings being struck were empty, the BBC inserted a clip in its report that made it seem that "victims" of the Israeli attack had been transported to hospital.

- A segment of the BBC's flagship "Panorama" program had included comments by War Crimes Judge Richard Goldstone, who seemed to be saying that Ariel Sharon was a war criminal, in the context of the 1982 massacre of Palestinians in Sabra and Shatilla. Goldstone had subsequently accused the BBC of badly distorting the context of what he had said.

- After BBC employee Fayad Abu Shamala, its Gaza correspondent, had declared that journalists and media organizations were waging a campaign shoulder to shoulder with the Palestinian people, the BBC said that Fayad's remarks had been made in a private capacity and that his reports had always matched the BBC's standards of balance.

Well, given the above, maybe at least the last phrase was true.

The BBC's unbalanced views of the Middle East have continued to the present day. Last year, the BBC inaccurately reported that the IDF had used nerve gas against the Palestinians. And just one month ago, the BBC took Robert Kilroy-Silks' morning report off the air after Kilroy-Silk had made offensive comments against Arabs in a newspaper article. The BBC's action, while possibly justifiable in itself, was remarkably quick, particularly in view of its tolerance of the vicious anti-Israel comments made by its on-air personalities, including Tom Paulin, who told an Egyptian reporter than settlers in the West Bank and Gaza should be "shot dead."

So please forgive me if I act a little smugly after reading sections of Lord Hutton's report. My interest in the Middle East long ago led me to the conclusion that the BBC distorts its reporting to reflect its pre-determined biases. While my opinions were based on my analysis of Middle East issues, the problem certainly seems to relate to a far broader range of areas and issues.

Hmm? I wonder if Prime Minister Martin would consider giving Lord Hutton a contract to investigate bias and distortion at the CBC.

## Hebrew-speaking psychologist opens walk-in clinic

By Benita Baker

Feeling anxious, stressed out? Not sure how to handle your offensive boss? Argued with your spouse? We've all been there. Most of us are fortunate to have a special someone to confide in, to advise us and to help

us cope. But what happens if that person is unavailable, or even worse, what if that person is the source of your problem? What do you do then? Here's an option that you likely did not consider - going to a walk-in psychology clinic.

The clinic is the innovative idea of Dr. Yaniv Ben-Zimra and his partner Dr. Yannick Mailloux, psychologists on the cutting edge of their profession.

Freshly graduated from the PhD clinical psychology program at the University of Ottawa, they are both doctors and entrepreneurs. Their recently opened private practice blends their academic expertise with a keen marketing sense and a goal to popularize psychological services.

In this era of self-help and self-improvement, where guidance is routinely provided by books and media personalities, seeking psychological counselling should be a natural option. Yet, it is not.

In a survey of the health status of Canadians completed by Statistics Canada, only 2 per cent of respondents indicated that they had consulted a psychologist at least once during the past 12 months. (This is equivalent to approximately



Dr. Yaniv Ben-Zimra has opened the first walk-in psychology clinic in the region.

515,000 Canadians aged 12 years and older.) This led the Canadian Psychological Association to conclude that "the public appears to be ill-

informed about the nature of psychological services and routes to access these services."

Psychology is the disci-

pline that studies the hows and whys of behaviour, thought-processes, emotions, motivations and relationships. This can include a wide range of issues, including self-esteem, career counselling, burnout and addiction.

There is also an organizational component to psychology that may be less familiar. This area offers corporations human resource management and training services, such as recruitment, reference checking, executive counselling and workshops.

Ben-Zimra believes that one of the reasons people don't visit psychologists is because "they make it a bigger decision than it is. They think it is a long term commitment but sometimes all we need is to deal with an immediate problem." That's why he thinks the walk-in clinic will be successful and why it has the full support of the Order of Psychologists.

(Continued on page 9)

### In Memoriam

When the hearth grows dark  
and the embers fade  
A warmth remains  
that the fire made  
And the fortunate ones  
who were there to know  
Can warm their hearts  
In the afterglow.

written by Jo Retallack (1976)

The Board of Directors and staff of The Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge deeply mourn the passing of Ben B. Levin, Past President (1973 - 1976).



THE BESS AND MOE GREENBERG FAMILY  
**Hillel Lodge**  
OTTAWA JEWISH HOME FOR THE AGED  
THE JOSEPH AND INEZ ZILBERVITZ  
LONG TERM CARE CENTRE



Soloway Jewish Community Centre and  
Ottawa Talmud Torah Afternoon School



presents

## PERFECT PARTY EXPO

Sunday, March 21, 2004

9:00AM - 5:00PM

Catering	DJs / Bands
Entertainment	Estheticians
Florists	Formal Wear
Hotels & Venues	Invitations
Judaica	Party Planners
Photography / Video	Rentals
Transportation	... and much more

**\$ Free Admission \$**

For more information please call  
Anna Silverman, Event Development Manager  
708-9818 ext.225 - asilverman@jccottawa.com

Join us for our annual "Purim around the world", this year

## PURIM in Peking

Sunday March 7, 2004

Embassy West Hotel

1400 Carling Avenue

Megillah Reading 4:30 p.m.

Purim Feast 5:00 p.m.



Chinese Buffet Dinner

Masquerade in Oriental attire (optional)

L'Chaims - Jewish Music

Children's Program

Adults \$18

Children \$10

RSVP by March 2nd

823-0866



Featuring Canada's Premier  
Comedy Hypnotist  
Dave Hallett

OTC





## JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

798-2411



Lisa Cogan,  
president

When I assumed the presidency in June 2003, I made a promise to the JNF Ottawa Board. That promise: to raise the profile of this august organization whose work is so vital to the State of Israel. In this column, I am delighted to invite you to participate in one — or both — of the special events that launch the realization of that promise.

### Exclusive guided tour of the Dead Sea Scrolls

The first is a tour of the Dead Sea Scrolls guided by the eminent Israeli archaeologist Eli Shenhav, who currently holds the position of National Education Shaliach for Jewish National Fund of Canada. Shenhav has spent his life steeped in the study of archaeology and is renowned for his discovery and excavation of the archeological site of Shuni in Israel. Happily for us, the Dead Sea Scrolls are also one of his specialties. Shenhav is headquartered in Montreal and is making a special trip to Ottawa to serve as our guide. The event is being co-chaired by Tani and Gregory Sanders. Pre-registration is mandatory. When and where: Thursday, March 4, Museum of Civilization. Price of admission: one tree (\$18).

### Enlightening lecture series

For centuries, members of the Jewish community have suffered persecution for their religious and cultural beliefs, yet their creativity and passion for the arts have illuminated the darkness and ignorance in many parts of Europe. The renowned artist and lecturer Jennifer Dixon will deliver two lectures examining *Jewish Influence in Contemporary Art*. The first lecture is entitled *Jewish Painters in the 19th Century Europe*. Among the artists Dixon will discuss are the Austrian artists Tina Blau and Bronica Koller-Pinell, the Solomon Family of England, German artists Max Liebermann and Mortz Daniel Oppenheim, as well as the celebrated impressionist Camille Pissarro.

Dixon is a passionate supporter of Jewish culture. South African by birth and Canadian by choice, she studied in England and France, and has exhibited in those countries as well as in Belgium and the USA. She is also a photographer of note. Jennifer Dixon was named to the Order of Canada and was awarded the Queen's Golden Jubilee Medal for her contribution to culture in Canada. The series is being co-chaired by Doris Bronstein and Jill Stem. When and where: Foreign Affairs Building, Thursday, April 22. Price of admission: one tree (\$18).

JNF is proud to be a co-sponsor of the *Dead Sea Scrolls Closing Gola* taking place on Wednesday, March 31 at the Museum of Civilization.

### Bar Mitzvah celebrant

Mazal Tov and Yasher Koach to Jake Goldstein who celebrated his Bar Mitzvah in mid-February. Jake's proud parents chose to add a meaningful dimension to the milestone in their son's life by inscribing his name in the JNF Sefer Bar/Bat Mitzvah. The Sefer is housed in the Keren Kayemeth L'Israel/Jewish National Fund office in Jerusalem. Whenever he is in Israel, Jake has an open invitation to stop in to see the inscription.

On a daily basis you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (798-2411).



## Best of Hebrew U features world-renowned speakers

By Shelli Kimmel

In October 2002, the newly revived Ottawa chapter of Canadian Friends of Hebrew University was launched with a program entitled *The Best of Hebrew U*. As the name so eloquently describes, the program offers the best of Hebrew U without the pressure of taking notes or writing papers and exams. High calibre professors enlighten and engage participants, allowing everyone to expand their minds.

The Ottawa Chapter is pleased to once again offer this remarkable program. The event co-chaired by Myrna Barwin and Les Kom takes place Thursday, February 26 at Agudath Israel Congregation.

Guest speaker Dr. Reuven Hazan is a senior lecturer in the department of political science. Dr. Hazan, a ninth generation Israeli who received his doctorate from Columbia University, has worked on the foreign affairs and defence committee of the Knesset. During the dinner, Hazan will present a brief keynote address entitled "*Short-term Hawks and Long-term Doves: Israelis, Terrorism and Peace*." After dinner, his two presentations will be "*Israeli Attitudes Toward the Peace Process: What the Media Does Not Tell Us*" and "*Democracy and Terrorism: Lessons from Israel*."

Originally from Montreal, Dr. Howard Deitcher is presently the director of the

Hebrew University's Melton Centre for Jewish Education, the largest academic institution devoted to Jewish education. Ordained at the Chief Rabbinate of Montreal, Deitcher completed his doctorate in Jewish education at Yeshiva University in New York. He has published numerous articles and lectured worldwide on such topics as philosophy for children and models of educational leadership. Deitcher's presentations will be: "*Exploring the Theological World of the Child – Questions and Challenges*" and "*Family Conflicts in the Bible: Drama and Tension*."

The third speaker of the evening is Dr. Daphne Atlas, a professor of neuro-

chemistry in the department of biological chemistry. Professor Atlas' research interests lie in the area of developing anti-Parkinson's and anti-Alzheimer drugs and drugs for the treatment of stroke. Dr. Atlas' two presentations will be: "*New Directions for Treating Multiple Sclerosis and Parkinson's Disease*" and "*Neurodegenerative Diseases: Recent Aspects*."

The program will take place on Thursday, February 26 at Agudath Israel Congregation from 5:30 to 9:30 p.m. Cost for the evening, including a light dinner, will be \$36 per person. Registration is available on-line at [www.cshu.org](http://www.cshu.org) or by calling Shelli Kimmel (829-3150).

## Benzimra: 'we all need help sometimes'

(Continued from page 8)

Benzimra, 29 and single, is a relative newcomer to this area. Born in Israel, his family emigrated to Montreal when he was seven. He moved to Ottawa six years ago to complete his post-graduate studies. He contemplated different medical professions but chose psychology because "understanding human behaviour is very challenging and it is an even greater challenge to change behaviour."

This is a man who thrives on challenge. Not content to limit himself to

only working with clients, he also teaches part-time at Ottawa U. Along with his partner, he oversees the administration and marketing of the business, including the creation of all marketing materials as well as personally contacting physicians and community organizations to raise awareness.

These efforts are designed to highlight their unique approach to psychological counselling. Their services are provided in both official languages and the tri-lingual Benzimra can counsel in Hebrew. Even their office is out of the ordinary. A former restaurant and art gallery, the walls are covered in art by local artists, all for sale. Benzimra intends to continue supporting local art by regularly featuring different artists and holding public exhibitions.

Plans are already underway to introduce other innovative ways of making psychological services more

widely available. A telephone crisis line is next as are plans to expand from their current location in Gatineau (Hull) and open a second office in Ottawa.

But don't wait until you have a problem to contact these psychologists, says

Benzimra. "Come see us when things are going well because then you will have more energy to focus on self-improvement." Benzimra's message is simple. "We all need help sometimes. Be open-minded to psychology."

## MONT TREMBLANT CHALET FOR RENT

Beautiful spacious 3 bedroom,  
4 bath, all amenities including  
2 Home Theatre systems, etc.

Available March 14-28

Call 613-761-0069

## ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

### Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability • Group • RRSP  
• RRIF • Annuities • Pensions • Estate Analysis

TERM 10' MALE NON-SMOKER RATES		
AGE	\$250,000	\$500,000
40	\$190	\$355
45	\$282	\$465
50	\$375	\$709
55	\$572	\$1070
60	\$837	\$1600
65	\$1593	\$3022

### WE SAVE YOU MONEY

228-LIFE (\$433)

Facsimile (613) 226-1016

Cellular (613) 797-6866

\* Rates are quoted on an annual basis, are guaranteed for a term of 10 years. Other terms are available on request. Quoting all ages from 0-95. Female rates considerably less.

LIFE®  
12 Saddlebrook Street  
Napan, Ontario K2C 2N6

CHARLES S. TAUB D. Comm. C.I.U. (1998)  
Independent Broker and Financial Consultant  
[www.lifeinsuranceforeveryone.ca](http://www.lifeinsuranceforeveryone.ca)

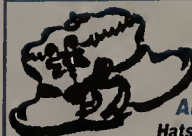
## Goldstein Brothers Limited

Electrical  
Contractors  
since 1929.

2350 Stevenage Drive,  
Unit 14  
Ottawa, Ontario  
K1G 3W3

Tel: 737-9722  
Cell: 229-5685

Call Frank  
anytime



## Hats for Gals 30%-60% off SALE

ALL WINTER MERCHANDISE MUST GO  
Hats, Scarves, Gloves and Handbags (excludes Parkhurst)

Miriam Gal-Taub, 12 Saddlebrook Street, 226-1870 ... by appointment only



# Modified fence plan excludes settlements

By Matthew Gutman

Battered both internationally and domestically due to the route and the cost of the security fence, sources in the Defense Ministry said that its loops and eastern passes are to be scrapped – for now.

The changes would exclude several major settlements from the Israeli side of the fence, including Ariel, Karnei Shomron, and Kedumim.

The modifications come as a commission of three US envoys is headed to Israel this week to be briefed on Prime Minister Ariel Sharon's unilateral dis-

engagement plan, much of which depends on the fence.

The Defense Ministry sources, however, noted that the western route of the fence remains as decided by the government in June 2002.

Instead of moving the fence, which project director Netzah Mashiah has said will cost as much as building it anew, the Defense Ministry is simply postponing – perhaps permanently – the construction of the inside loops and eastern spurs of the fence.

Sharon has not yet made an official decision on the

fence route, according to the Prime Minister's Office. However, Zalman Shoval, a close aide of the prime minister and a former ambassador to the United States, has confirmed the changes.

The aim of the modifications is threefold: to unburden Israel of some international criticism, to lighten the load on the government's coffers, and to expedite the completion of the fence, said a government source.

"We are just trying to attain our priorities first. And foremost among them is to stop infiltration into Israel by means of the fence," said Mashiah.

The Jerusalem Post published last month the postponement of construction of the eastern loops, though the government's tacit confirmation of the move indicates a softening of official policy.

The route of the fence has been much criticized for carving out Palestinian cantons and "ghettos," as well as cutting off farmers from their lands. The International Court of Justice in The Hague is to hear a case on the fence later this month.

The amended route could make the fence more than 100 kilometers shorter – cutting its cost by about \$200 million, according to a Defense Ministry source. A



Part of the security fence between Jerusalem and Bethlehem.

(JP Photo: Ariel Jerozolimski)

prime example is the case of the Ariel and Kedumim spur. It would shuttle the fence northeast toward Kedumim, and then south and east again, before curving back westward toward Israel proper, and the southern sections of the fence.

Instead of the fence looping far eastward around Ariel and dozens of kilometers north to include the Karnei Shomron and Kedumim settlement blocs, it will veer south and west, toward the Green Line near the settlement of Elkana.

According to one official familiar with the issue, removing the Ariel and Kedumim spur alone shortens the path of the

fence by some 85 km.

In the Palestinian areas east of Ben-Gurion Airport, where the fence was to loop around a cluster of nine Palestinian villages, only the western line, already under construction, is to be completed for now. The eastern spurs near the settlement of Beit Arie and the Ofer military camp near Ramallah will also shorten the total length of the fence by about 25 km. The government has been pressured to make such changes.

The Security Fence for Israel organization lobbied several Knesset parties and Sharon to endorse the change, which would both quicken the pace of con-

struction and reduce its cost.

Separately, Fatah leader and Palestinian Authority minister Kadour Fares said that if the "changes are serious, and bring the fence out to the Green Line, then we accept it. If Israel decides that it needs a fence to protect itself, fine. But any construction on the Palestinian side of the Green Line is unacceptable."

What would be a 600 km fence is scheduled for completion by the end of 2005. By the end of the year, some 520 km of the fence are to be built through the southern edges of Gush Etzion, south of Jerusalem, in the West Bank.

(C) The Jerusalem Post

## VOLUNTEER CORNER

### Volunteer Opportunities

#### JEWISH FAMILY SERVICES

JFS is asking for your help now!

- A recent immigrant who attends Shabbat services at Beth Shalom downtown and can read Hebrew would like help in learning the tunes.
- Can you provide some practical assistance (picking up a few items at the grocery), offer to chat occasionally with a friendly younger lady facing physical challenges (St Laurent/Elmvale Acres)?
- Sensitive, compassionate male required to visit highly intellectual senior gentleman who loves to walk and is facing some personal challenges. West end.
- Russell Road young senior would love an outing twice a month ... more if possible. Finds winter months very difficult. Can YOU lighten her load?

Call Bev at JFS immediately at 722-2225, ext. 304

#### THE BESS AND MOE GREENBERG FAMILY HILLEL LODGE

A little time ... goes a long way at the Lodge!

- Recreation programs & special events – The fun stuff ... always needs extra help to participate in activities with residents or to accompany them on outings. Morning or afternoons. Approx. 1 1/2 to 3 hours. Add your name to this call list.
- Art program – needs a creative leader to direct art projects. Choice of one morning weekly; bi-weekly or monthly.
- Friendly visiting – The Lodge loves company! bring the family, friends, or just on your own. Call to arrange your time.
- Shopping/medical appointment accompaniment – be available to accompany residents who have no family to take them out, once a month. Scheduling will be at your convenience. so add your name to the call list
- Ideal for a family mitzvah program – Monday evening BINGO – lend and assist residents in playing Bingo. Monday evenings 6:45 - 8:00 pm.
- Pushing juice cart and serving refreshments to residents – mornings 10:30 am or afternoons 3:00 pm. Usually requires one hour, depending on how much you chat!
- Physiotherapy program – assisting therapeutics personnel with exercise games. Choose from Mon., Wed., and/or Fri. approximately 11:00 am to 12:30 pm.
- Entertainers – Got a talent? Performers are welcome to apply and be enjoyed by all!

Call Cheryl Cogan at 728-3900 ext. 191.  
Students welcome (please note: children under the age of 14 require adult accompaniment)

## Soloway JCC The Ganon Preschool



NOW ACCEPTING REGISTRATIONS  
for the 2004-2005 School Year (5765)



Jennifer Kwavnick  
Ganon Preschool Director

21 Nedolny Sachs Private, Ottawa, ON K1N 2R1 ph (613) 798-9818 ext. 280 fax (613) 798-9839 jkwavnick@jccottawa.com

Licensed by the Ministry of Community and Social Services

www.jccottawa.com

GAN TINOOK - Young 2s Nursery  
Tuesday & Thursday

TAF - Older 2s Nursery  
Monday, Wednesday & Friday

BERESHITH - 3yr old Nursery  
Monday - Friday  
Monday, Wednesday, & Friday  
or Tuesday & Thursday

GARINIM - 4yr old Nursery  
Monday - Friday

GAN YELLADIM - 3 to 5yr old  
AFTERNOON PRESCHOOL  
Contact the Ganon Preschool directly  
about availability, and program details.

Pick up a Ganon Preschool Brochure  
from a kiosk in the SJCC lobby,  
and register with a member services  
representative at the front desk.



The Centre of Your Life  
A beneficiary of the LJA of Ottawa



## Talk will focus on the Israeli-Palestinian Conflict and Peace process as interpreted by the players

By Estelle Melzer

On Thursday, February 19, Dr. Mira Sucharov of Carleton University will give a lecture entitled *The Israeli-Palestinian Conflict and Peace Process: A Framework for Understanding*. Her talk will take place at 7:30 pm at Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue. Everyone is welcome.

Professor Sucharov will outline a way in which we, as observers and/or activists, can better understand the current situation in the Middle East, as well as understanding the way in which the various aspects of the Israeli-Palestinian conflict are interpreted by the actors themselves.



Dr. Mira Sucharov

She will use a sociological and psychological lens to help us understand this conflict as viewed through the minds, emotions and history of the various opposing forces.

Dr. Sucharov is assistant professor in the department

of political science at Carleton University, and currently, the department's associate director of graduate studies.

Dr. Sucharov's specialties are international relations theory, international security, conflict resolution, and the psychological and constructivist approaches to international relations. She is an expert on Israeli foreign policy and the Israeli-Palestinian conflict and peace process and has published numerous articles on these topics. She was also a visiting fellow at the Hebrew University of Jerusalem's prestigious Truman Program.

Her new book is entitled *The International Self: Psychoanalysis and the Search for Israeli-Palestinian Peace*.

## Youth groups form community coalition

By Joshua Paquin

A new coalition of six Ottawa youth groups, representing Jewish high school students of all backgrounds, has been developed with hopes to unify this vital segment of the community.

Initiated by the Community Israeli Shlichah, Galit Germanov, the new association Jewish Ottawa Youth (JOY) includes students from BBYO, FROSTY (Reform), Habonim Dror (Labour Zionist), NCSY (Orthodox), and USY (Conservative) youth groups. Delegates from Yitzhak Rabin High School have

also attended planning meetings for JOY.

On a monthly basis during the academic year, JOY will hold events open to all Jewish high school students in the city – including those who are not already members of an affiliated youth group. Programs and activities are planned by a council of delegates from each constituent organization, all of whom serve in leadership positions within their organization.

At a January 27 meeting, Marty Davis, executive director United Jewish Appeal and the Ottawa Jewish Community Foundation, conveyed his

support and enthusiasm for the new initiative. A representative from Jewish Family Services has also addressed the council, explaining ways for JOY programs to incorporate social action in substance and theme.

JOY's first event of the year will be a Café and Casino Night, February 28, 8:00-11:00 pm at Agudath Israel. On March 28, an educational program on the subject of anti-Semitism will feature nationally renowned speakers. For further information, please contact Galit Germanov (798-4696, ext 386, or [ggermanov@jccottawa.com](mailto:ggermanov@jccottawa.com)).

## Elvis sighting at the SJCC?

*Is it really the King?*

Find out at the SJCC

### Cabaret Night

Sunday  
February 29  
at 7:00pm

Open mike:

Come ready to sing and sing-along.

All kinds of music from Jewish to Beatles to Broadway

Live band

Everyone gets a chance to be a star

(or a member of the chorus!)



...featuring Cantor Daniel Benlolo

Admission only \$3

Light refreshments served

For more information, to request a song, or to reserve an advance spot in the show, call! Maxine Miska, Director of Programming at 798-9818 ext. 263, or email [mmiska@jccottawa.com](mailto:mmiska@jccottawa.com)

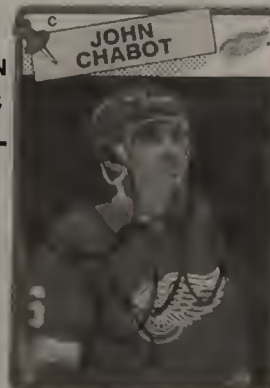
## PRIVATE ICE HOCKEY CLINICS

WITH FORMER  
MONTREAL CANADIEN  
& DETROIT RED WING  
JOHN CHABOT

Put together your own  
group of 8 players

1 HOUR SESSIONS

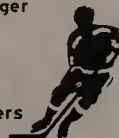
Separate clinics are  
available for kids  
and adults



BOOK YOUR PRIVATE ON-ICE CLINIC NOW!

Contact the Athletics & Leagues Manager  
Jon Braun for more information  
798-9818 ext. 267  
[jbraun@jccottawa.com](mailto:jbraun@jccottawa.com)

\$60 SJCC Members \$70 Non-Members



Now hiring (ages 19 yrs.+) for summer 2004:

**PRIPSTEIN'S CAMP**  
C A N A D A  
[www.pripsteinscamp.com](http://www.pripsteinscamp.com)

- WATERFRONT:** waterski (head & staff), swim, sail, windsurf, kayak, canoe instructors
- ATHLETICS:** in-line skate park, high ropes challenge/zip-line, wall-climb, golf, soccer, tennis, basketball, football, archery, gymnastics instructors
- CREATIVE:** drama directors, beadmaking/jewellery, pottery, arts & crafts, photography, jazz dance instructors

Email your CV to [CAMP@BELLNET.CA](mailto:CAMP@BELLNET.CA)

## Jewish Community Service Awards

Members of the Jewish community are invited to nominate individuals to receive the following community awards at the Annual General Meeting of the Vaad Ha'Ir in early June.

### Gilbert Greenberg Distinguished Service Award

The Gilbert Greenberg Distinguished Service Award is the highest tribute that the Ottawa Jewish Community can bestow on an individual for exceptional service over the course of many years.

Initiated in 1980, it bears the name of the late Past President of the Vaad Ha'Ir, Gilbert Greenberg, who exemplified the qualities of leadership, which the award endeavours to recognize.

### Freiman Family Young Leadership Award

The Freiman Family Young Leadership Award recognizes an individual or an organization within the Jewish community, under the age of 40, who has contributed actively to the Jewish community in the two or more years following his/her participation in the Young Leadership Development Program, or as a young leader rendered exceptional service to the Jewish community.

### The Shem Tov Community Volunteer Award

*"There are three crowns: the crown of Torah, the crown of priesthood, and the crown of kingship; but the crown of a good name excels them all."*  
- Rabbi Shimon

The Shem Tov Community Volunteer Award was created to recognize an outstanding and active volunteer with the Jewish community who, through many years of service, has contributed to the enrichment of Jewish life in Ottawa.

### Address Recommendations by March 31, 2004 to:

Nominations for Community Award  
c/o Chair of the Selection Committee  
Jewish Community Council of Ottawa/Vaad Ha'Ir  
21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9

For more information, please visit [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org)

### NOMINATION FORM (Please attach another page to tell us more)

- ☐ Gilbert Greenberg Distinguished Service Award
- ☐ Freiman Family Young Leadership Award
- ☐ Shem Tov Community Volunteer Award

ABOUT YOU	ABOUT NOMINEE
Nominator name	Nominee
Daytime Phone	Agency or Organization
E-mail Address	E-mail Address
Detail community involvement and special contributions	

## NBA player shoots hoops at the J

By Jon Braun

If someone were to have told me three months ago, that an NBA free agent, a former Toronto Raptor, a seven-foot giant from Senegal, would be spending two weeks in the month of December, training in the gym at the Ottawa JCC, while waiting to sign a contract with another NBA team, I probably would have laughed and told them something stupid like, "Yeah, and I just spent the weekend in Vegas and married Britney Spears."

But check this out. It did happen. No, not the Britney silliness, well at least not to me, but the NBA player thing. It happened! For real!

Here's the story.

A lady in Gatineau phones a middle school and tells the principal she has a brother who is a basketball player, and he's visiting and looking for a place to play ball. So the principal calls one of her teachers, one Coach Carlos Brown to see if he has any ideas.

Boom, Coach Brown calls me and I tell him to give my digits to this lady with the basketball-visiting brother. Lady calls me, I tell her no problem; your brother is more than welcome to come down to the J. I still have no clue who's about to come to the Centre.

A couple of hours later, a guy knocks at my office door and with a thick African accent, looks down at me and says, "Hello coach, I'm Mamadou."

"Please, call me Jon."

But for the next two weeks, Mamadou N'diaye insisted on calling me coach. Maybe if you're a short white guy with glasses, you're a coach, but it's all good, I got used to it.

One of my staff, Joey Hoffman, walked into the gym the next day and came flying into my office. "JB, is that who I think it is?"

That was the way it went down for the rest of the month. People would suddenly appear in the gym staring at Mamadou in disbelief.



SJCC Athletics and Leagues Manager Jon Braun welcomes NBA player Mamadou N'diaye to the Soloway JCC to shoot some hoops while between teams.

As it turned out, Mamadou was a great guy, a real gentleman. He had come to the US as an 18-year-old and attended a prep school in Maine.

A year later, he was at Auburn University in Alabama where he spent four years breaking Charles Barkley's shot blocking records. Twice while at Auburn, Mamadou went to the NCAA playoffs, once getting to the 'Sweet 16.'

In 2000, he was drafted by the Denver Nuggets in the first round of the NBA draft. Later that year, he was traded to the Toronto Raptors where he played three seasons. Released by the Raptors last summer, Mamadou attended the Portland Trail Blazers training camp, but was let go.

Mamadou ended up in Gatineau, staying with his sister while waiting for another chance, and that's when he entered our world at the SJCC.

Early in January, Derek Firth, the most laid-back basketball junkie I have ever met, came into the office. Usually Derek is just looking for the good basketball, which I hide in my office locker. But this time, he had special news. Mamadou had just signed with the Dallas Mavericks.

The other night, I watched Mamadou on national TV. He didn't play that much, but seeing him in his Maverick gear, even on the bench, he was my star of the game.

Jon Braun is the Athletics and Leagues Manager at the SJCC.





Lawrence Freiman's family members (from left to right) A.J. Freiman, Adam and Heidi Roston, Margo Roston, Ruth Freiman, Laura Roston, Susan Roston and Gordon Roston celebrate his being honoured by the National Arts Centre. Missing from photo: Lawrence Freiman's wife, Audrey. (Photo: Zev Kalin)

## Lawrence Freiman honoured by NAC

By Zev Kalin

The next time you turn east off Elgin and head down to the National Arts Centre box office bear in mind you're driving along Lawrence Freiman Lane. The previously unnamed stretch of road, from Elgin to the NAC's underground parking

entrance/exit, was recently named after Lawrence Freiman in recognition of his efforts on behalf of the NAC. Freiman served as the first chairman of the board of the NAC, guiding the institution through its construction, the establishment of its orchestra and its opening festival.

When asked if he'd have enjoyed this honour, Margo Roston replied, "My father would have been ecstatic. He was passionately involved in the creation of the National Arts Centre. It would have been a huge thrill for him."

A. J. Freiman explained, "My father worked so hard to

make the NAC a reality because he firmly believed it would enhance the quality of life in Ottawa. He felt it had the power to change the City's social, cultural and artistic landscape."

The street sign should be in place some time before the spring.

## 1963 Hillel grads' 40th reunion



Hillel Academy classmates during their 40th anniversary reunion held last spring at the home of Izzy Farber (front to back, from left): Adele Steinman, Wayne Arron, Barry Hersh, Julia Gluck, Lynne Cantor, Sara Lewkowitz, Sharon Kevanstein, Minda Rudi, Izzy Farber, Murray Major, Michael Greenberg, Barry Cantor, Stuart Lazear, Barry Coopersmith and Frank Swedlove.

Jewish Ottawa Youth invites you to ...

**JOY CAFE  
AND CASINO NIGHT**  
SATURDAY, FEBRUARY 28, 2004

Agudath Israel Synagogue  
1400 Coldrey Avenue

8:00-11:00 pm

\$5 admission cost

RSVP

Galit Germanov  
ggermanov@jccottawa.com  
(613) 798-4696 ext. 386

Please bring a sealed toiletry item as a donation

Organized by JOY:

YRHS ★ NCSY ★ BBYO ★ FROSTY ★ USY ★ HABONIM DROR

## A Tradition of Caring



Central Park Lodges has been providing a superior level of personal care to seniors for over 35 years. Our caring, dedicated staff is sensitive to the specific needs of each resident. Enjoy a monthly Shabbat dinner and Sabbath service with us. Call today for more information.



CENTRAL PARK LODGES

2370 & 2374 Carling Avenue  
(613) 820-7333

## V'Hadarta helps seniors with early to mid-stage Alzheimers

By Wendy Birkhan  
Program Manager,  
JFS Seniors Unit

Every Tuesday, a uniquely Jewish program is held at Hillel Lodge. V'Hadarta, an adult day away program, is designed for Jewish seniors living in the community with a formal diagnosis of early to mid-stage Alzheimer disease or other related dementias. V'Hadarta looks at each participant as a unique individual and structures its programming accordingly.

The program began last summer under the careful supervision of Iris Beer, MSW, the director of the Seniors Unit, and is a joint initiative of Jewish Family Services and Gill Michelin, BSW, at Geriatric Psychiatry Community Services of Ottawa and Hillel Lodge.

Some participants live in their own homes, while others may reside with family members or in retirement homes. Transportation is by volunteer drivers or a family member. Open communication between our participants' families and our staff

is encouraged for the mutual benefit of all.

Judaism is an essential component of the V'Hadarta program. We operate according to the Jewish calendar and celebrate all the festivals and holy days. After meals, volunteer Susan Kerzner leads us in henching and helps with our weekly themes, often centred on Shabbat, holidays and Yiddishkeit. Recent themes include England (high tea was served) and Mexico (when we made salsa). Soon

we will begin Purim preparations. Participants contribute to the programming at their individual levels.

New pillows, designed and sewn by participants, adorn our couch, and we have developed a number of activities to encourage the use of small and gross motor skills. Appropriate cognitively stimulating activities are an integral component of the program. V'Hadarta's Jewish trivia is always a hit in our mental acrobatics segment! And exercise helps keep us

all in shape! Weekly baking has included braiding and baking challah, banana muffins, salsa, home made chocolates and Chanukah cookies. The smells from the kitchen are mouth watering!

V'Hadarta meets every Tuesday from 9 to 3 in the Carlsky Day Program Room at Hillel Lodge. If you know of someone who would benefit from the program, or would like to volunteer, contact Wendy Birkhan (722-2225, ext. 408). Full confidentiality will be ensured.

## Kosher Meals on Wheels delivered to your door

Kosher Meals on Wheels has been a mainstay of the many services provided by Jewish Family Services Ottawa for the past 10 years.

Particularly in the winter months, it offers a fresh, nutritional, hearty lunch to those who, for myriad reasons, cannot cook, whether it be an individual recuperating from a hospital stay or someone who is housebound.

Meals are prepared at Hillel Lodge and are delivered

hot every Monday, Wednesday and Friday between 11:00 and 11:30 am to your door by a friendly volunteer.

Special Jewish holiday meals are also available as well as a Kosher for Passover menu.

Soup, bread, a main entrée (meat, chicken or dairy), side dish and a dessert comprise our delicious meals. You may order as few or as many meals as suit your needs. Special

dietary/health restrictions can be accommodated.

The cost for these kosher meals is \$9.00/meal. A sliding scale is available.

As well, JSA offers many invaluable services to seniors such as transportation, friendly visiting, telechecks (Teleshalom), counselling, etc.

For more information on Kosher Meals on Wheels and other services, please call Myra Presser (722-2225).

## Reform Judaism past and present explained

In answer to requests from the community at large and new members of Temple Israel, Rabbi Steve Garten is offering a lecture mini-series on the origins and the development of Reform Judaism.

Over two evenings in March, the rabbi will explain the earliest development of the movement in post-enlightenment Germany, its spread throughout the Western world, and the turns Reform has taken as the pendulum has swung towards more traditional prayer and ceremonies.

Reform Judaism is an exciting, very personal blend of English and Hebrew, prayer and contemplation, education and community activism.

Tzedakah and Avodah - Torah, good deeds and service to the community are cornerstones of Temple Israel life, and Rabbi Garten will put these into the context of Jewish life in Ottawa.

The community of Temple Israel has grown to 420 families, with its own religious school and a wide variety of religious, social and educational opportunities for all ages.

The lectures, which will take place on March 4 and 11 at 7:30, are part of the Adult Education and Outreach programs. All are welcome to attend these free lectures, which will be followed by a discussion period and refreshments.

Please call the Temple Israel Office (224-1802) to register.

HELP SEND A KID TO CAMP ... JOIN THE SJCC FOR THE  
3RD ANNUAL  
EVENING IN LAS VEGAS  
7 CARD STUD POKER TOURNAMENT  
SUNDAY MARCH 28, 2004

5:00 PM - REGISTRATION  
5:30 PM - BUFFET DINNER  
6:00 PM - PLAY BEGINS

GUARANTEED SEATING  
FOR FIRST  
100 PLAYERS

ENTRANCE FEE: \$200 PP  
(INCOME TAX RECEIPT PROVIDED)

THE JOSEPH AND ROSE AGES FAMILY BUILDING  
21 NADOLNY SACHS PRIVATE

FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL  
ANNA SILVERMAN 798-9818 EXT. 225  
asilverman@jccottawa.com www.jccottawa.com/fundraising

PILATES ON THE BALL  
Strengthen & Invigorate Tone & Stretch  
Reduce Joint & Lower Back Stress  
An Incredible Workout for the Core!

CORE STRENGTHENING MONDAYS  
March 22 - June 7

9:15-10:15am or 6:30-7:30pm  
\$65M, \$95NM  
Instructor: Tara Springins

STRENGTH BALL  
Full Body Workout  
Free Weights Stability Ball  
Improve Coordination & Balance

5:30-6:30pm \$50M, \$80NM  
Instructor: Catherine Harris

For more information contact the Fitness/Aerobics Manager, Carla Gencher at 798-9818 ext. 278



## A mid-winter's day dream: Sylvia Klein

By Sharon Abron Drache

What you see is not what you get. That is the conclusion one arrives at after viewing Sylvia Klein's recent exhibition *A Mid-Winter's Day Dream* at The Mud Oven.

Straight photographs with a 35 mm camera and macro lens, digital camera with macro lens and computer manipulation with and without photographic images, including scans directly from the visual object are the techniques employed by visual artist and teacher, Sylvia Klein.

"Creative is my modus operandi," Klein exudes in her sun-drenched kitchen on a cold winter afternoon.

She was born in Lisbon, Portugal, in 1941, where she lived until age three.

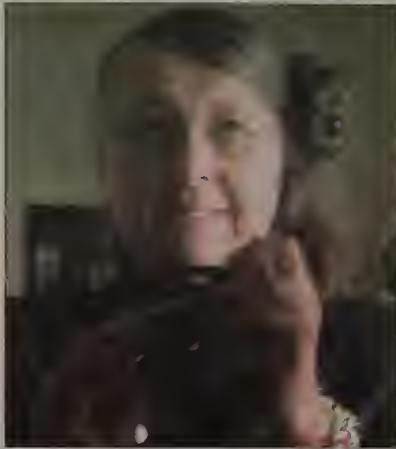
"My parents were fleeing Hitler. My father was born and raised in the Austro-Hungarian Empire, but he had moved to Prague where he met and married mother. Soon they were both on the run. I was conceived in Milan en route to Spain."

Klein, who resides in Ottawa, proudly states, instantly making herself a part of other cities, including Montreal where she and her parents immigrated to.

"Although they couldn't afford it, they sent me to the Montreal Museum of Fine Arts where Arthur Lismer taught me drawing. Lismer didn't walk – he floated," she says.

Klein speaks of her childhood as "an enchanting little world. The folk shul I attended was the elementary equivalent of Ottawa's Canterbury. We had incredible teachers, and every Jewish holiday we put on plays and they had to have scenery and costumes, so there was always an art element."

The Klein's sunny grandchildren, Haley and Daniel Warsaw, float in an out of the kitchen. They also attended *The Mud Oven* opening, which featured them in several manipulated photographs. The photos remind one of the works of the French Impressionists, especially *Beach Chase* with its



Sylvia Klein: "Creative is my modus operandi."

technique of cross-hatching, rendering the actual photograph softer and more painterly.

Klein likes photographing people and objects that engage her and one of her most intriguing straight photos is taken in the studio of her friend and neighbour, Bryna Cohen. *Bryna's Brush-*

*es* is a collage with one of Bryna's painting in the background and her brushes in the foreground.

A series of four straight photos of a shattered window, taken by Klein during a pelted rainstorm after a break-in at the Nicholas Hoare's Ottawa bookshop, are mesmerizing. You can



Klein's grandchildren are featured in several photographs.

read just about whatever you want into the broken-glass images, including Germany's 1938 Kristallnacht, which began Hitler's war against the Jews, this viewer suggests not so casually.

Klein creates photographs directly from her Macintosh computer. *Hearts of Spring* evolved from a stem of bleeding heart flowers placed directly on the platen and scanned. But it took 40 more hours to "clean-up" the image – the resulting print laminated on medite costs only \$150 – a giveaway for the time and creativity involved.

Teaching for 25 years at the Ottawa Board of Education (she left in 1999) is another source of great satisfaction – the longest stint was 15 years at Glebe Collegiate. But Klein glows, "I am not retired. I began teaching at Machon Sarah on February 2. Again, she floats as she explains her teaching philosophy: "I try to make my students feel good about themselves as what they create."

Sylvia Klein's photographs are available from her home studio for very affordable prices ranging from \$75 to \$400. She can be reached at 596-1088.



**Yitzhak Rabin High School**  
invites you to join in an evening of song

DIRECT  
FROM ISRAEL

שישו את ירושלים  
וגילו בה

FOR THE FIRST TIME HERE IN OTTAWA  
and just for one evening during their 2004 North American Tour

**THE JERUSALEM  
CANTORS' CHOIR**

Directed and conducted by Uriel Aharon

SUNDAY, MARCH 21, 2004 7:30pm.

For more information call  
**613-727-0420**

Sponsorships

\$360, \$250, \$180

Tickets from \$36

preshow dinner (5:30 pm)

& show from \$100 per ticket

Enjoy your favourite Yiddish, Hebrew  
and popular Israeli songs

## Adath Shalom Shabbaton explores human sexuality and Jewish law

By David Brooks  
Rabbi Ayelet Cohen, who is one of two rabbis serving Congregation Beth Simchat Torah (<http://ebst.org>), self-described as New York City's gay and lesbian synagogue will lead this year's Leah Schnitzer Shabbaton at

Adath Shalom February 27 to 29.

Rabbi Cohen received *smichah* from the Jewish Theological Seminary and is particularly interested in how we – as individuals and as Jewish communities and congregations – face issues

related to increasingly diverse sexual choices. She is coming to Ottawa to talk with us about Judaism and gender relationships, including (but not restricted to homosexuality) from Halakic, congregational and personal perspectives.

A program on human sexuality and Judaism is timely. Many of us are troubled by what appear to be the straightforward meanings of certain texts, notably those in *Leviticus/Vayikra*, and we wonder how some of these issues will affect our efforts to become an ever-more-welcoming and more egalitarian congregation, yet one that remains firmly within the framework of the Conservative Movement.

The same issues are, of course, reflected in other venues. In Canada same-sex marriage in some form is clearly on its way to becoming legalized, and the Committee of Jewish Law and Standards of the United Synagogue is revisiting the

issue of homosexuality and Jewish law.

Following the Mar'iv service at 7:30 pm, Friday February 27, Rabbi Cohen will explore the many models in Jewish tradition of welcoming "the other" into our communities. Through a study of traditional Jewish texts on *community*, we will discuss the rights and privileges of synagogue/community membership and how it can grow past tolerance to full inclusion.

During the Saturday morning service Rabbi Cohen will give the d'var for *Parashat Terumah*.

After lunch, the Shabbaton will continue with a focus on human sexuality from Jewish legal and practical perspectives. As Rabbi Cohen has indicated, Jewish tradition seems to suggest very clear definitions for male and female roles. However, the rabbis had a much more complex understanding of gender and engaged in some surprising tales of gender bending. Perhaps even

same-sex marriage is thinkable. Our egalitarian congregation may not be so "modem" as we think.

On Sunday, Rabbi Cohen will narrow the focus of her presentation to deal with the Halakic aspects of homosexuality in Judaism – or, as she puts it: *Leviticus and Beyond*. What does Jewish law actually say about homosexuality? And how has the Conservative Movement developed its positions on the participation of gay and lesbian Jews in our communities and institutions? Even if same-sex marriage can be condoned within the context of Jewish law, is this a change that we should encourage? The program will include a study of traditional and contemporary halakic sources to examine the development of Jewish attitudes towards homosexuality.

The fee for non-members of Adath Shalom to attend the Shabbaton is \$18 and free for those under 12 years of age. Advance reser-

vations are required (from both members and non-members). Contact Carol Steinberg (731-5964) or e-mail: [copresidents@adath-shalom.ca](mailto:copresidents@adath-shalom.ca).

For further information, please contact David Brooks (234-1649), e-mail: [ad-ed@adath-shalom.ca](mailto:ad-ed@adath-shalom.ca) or David Steinberg (731-5964), e-mail: [webmaster@adath-shalom.ca](mailto:webmaster@adath-shalom.ca). Adath Shalom, an Egalitarian Conservative synagogue is located on the Jewish Community Campus (school building), 31 Nadolny Sachs Private.

### Universal life from your perspective

Standard Life introduces Perspecta, a versatile universal life insurance concept for both individuals and businesses.

This innovative financial vehicle, combining guaranteed insurance protection and a tax-sheltered investment component, can be customized to your needs with four coverage options and nine investment funds.

And every Perspecta policy is backed with Standard Life's Triple A rating, \$134 billion in worldwide assets and an exclusive 6-month satisfaction guarantee.

**STANDARD LIFE**

► Driven.  
To exceed your needs.  
[www.standardlife.ca](http://www.standardlife.ca)



Mark S. Borts  
B. Comm., CFP, CMA, ChFC.  
(613) 792-3385, ext 107

The Soloway Jewish Community Centre  
brings you

Kelly McGillis  
**The Graduate**  
The Broadway Comedy



Thursday, June 17, 2004

Dinner, Show, & Cast Party

\$200 per person

Corporate Tables Available

For more information or to purchase tickets, please contact Anna Silverman at 798-9818 ext. 225, or email [asilverman@jccottawa.com](mailto:asilverman@jccottawa.com)

Jewish Students Association of Ottawa  
Birthright Israel  
United Jewish Appeal

Present

### Getting Back to Israel

Explore a variety of Israel Program Options,  
Brush Up on Your Israeli Current Events,  
Israeli Culture through Film ... and more.

A variety of workshops and lectures  
will be available throughout the day.  
Open to Students, Birthright Alumni  
and Young Adults

Sunday, February 29, 2004  
10:00 am

The Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge  
10 Nadolny Sachs Private

Free ☆ Lunch Provided

To RSVP and for more information contact:  
[Ggermanov@jccottawa.com](mailto:Ggermanov@jccottawa.com) or 798-4696, ext. 386





## BSW celebrates 25 years, searches for new cantor

By Esther Kulik  
BSW Chair

Since it's humble beginnings in 1979, Beth Shalom West has matured into a vibrant congregation proud of what it has accomplished.

As a satellite shul of Congregation Beth Shalom downtown, and as a result of its most generous assistance, we were able to begin Shabbat services on Chartwell Avenue in Nepean over 18 years ago.

Today, we remain most grateful for its guidance and for its help.

To celebrate our 25th anniversary in 2004, we will be organizing several events to commemorate this special occasion and we are looking forward to extending an invitation to the entire community as we feel very much part of the community-at-large. Please look for further details as they become available.

We are in the process of

searching for a new chazan, following the departure of Cantor Daniel Benlolo to Beth Shalom downtown.

On January 16-17, we were delighted to have Cantor Sidney Dworkin as the cantor-in-residence. He and his family were visiting us from Congregation Shaar Hashomayim in Montreal.

Cantor Dworkin is a renowned chazan, who has performed for years at numerous concerts across Canada. We were honoured and delighted that he participated and performed for us.

To complete the Shabbaton experience, we held an Oneg Shabbat dinner, which was well received and very well attended by more than 120 congregants. We look forward to having more of these events in the next few months.

In recent months, we have held many other events, including speakers and programs, in partnership with Machzikei Hadas,

B'nai Brith of Canada, NCSY, Chevra Kadisha, Hillel Academy, Jewish Family Services and others. We have also held Oneg Shabbat dinners, BBQs and adult education programming which included a mini-series on 'Modern Orthodoxy' and the 'Life and works of Rabbi Joseph Soloveitchik.'

We will be holding a Dead Sea Scrolls Exhibit and Lecture at the Museum of Civilization, Thursday, February 19, 5:30 pm bus trip from BSW: an Erev Purim Children's Carnival on Saturday evening, March 6; a Purim Day Megilla Reading for 16 Women, Sunday morning, March 7; and a Purim Adult Masquerade Party on Sunday evening, March 7. Please join us.

For more information, contact Rabbi Howard Finkelstein or Sue Potelchin at the shul office (723-1800), or Esther Kulik, BSW Chair (726-0637).

## PURIM CARNIVAL



**SUNDAY,  
MARCH 7  
1:00-3:00PM**

**COME  
OUT  
KIDS  
TO THE  
SJCC/JET  
PURIM  
CARNIVAL**



Dress in your favourite costume, march in the Purim Parade, make crofts, and enjoy refreshments and hamentashen. Lots of exciting activities, games, and fun for children and their families. Free for SJCC members \$5 per child for non-members

And don't miss the  
**SJCC SUMMER CAMP OPEN HOUSE**

Same time, same place.

Bring your hoppy comers and sign up for a terrific summer of day camp, sports camp, and several specialty camps, including basketball, hockey, girl power, scuba, moth, toroh study and the new computer camp.



Then...

**THE VERED ISRAEL CULTURAL CENTRE  
AND THE  
CANADA ISRAEL CULTURAL FOUNDATION**

**INVITE YOU TO  
THE ISRAELI HOUSE PURIM  
COSTUME BALL & CONCERT**

**7:00pm**

Featuring one of Israel's best female singers,  
**Gitit Shoval**

The evening will be filled with music and dancing - featuring a concert performance, live DJ, Israeli dancing, games, and much more. Socialize with new and old friends, Israeli style, at the Soloway JCC.

**\$15 in advance**

**\$17 at the door**



## CAMP GESHER

*Once you're in, you're in for life*

*A camping experience where Israel is real!*

*A residential camp close to your home with great savings*



**JEWISH, KIBBUTZ  
& ZIONIST VALUES**  
• Waterfront & Sports  
• Arts & Crafts  
• Tzoflut (Scouting)  
• Tiyyolim (Trips)  
**IN A UNIQUE  
CREATIVE WAY**

**CAMP GESHER - 2004**

**HABONIM DROR  
YOUTH MOVEMENT**

For registration  
and yearly activities  
contact

Galit Germanov  
Tel: 798-4696, ext. 386  
Fax: 798-9889

[ggermanov@jccottawa.com](mailto:ggermanov@jccottawa.com)

**CALL TODAY  
TO RESERVE A SPOT**

**Grades 2 - 11**

**FULL SESSION:**  
June 30 - August 18, 2004  
**\$3,880**

**1st SESSION:**  
June 30 - July 25, 2004  
**\$2,415**

**2nd SESSION:**  
July 28 - August 18, 2004  
**\$2,090**

**OFARIM:**  
July 28 - August 8, 2004  
(Special Junior Program -  
Grades 2 & 3 only)  
**\$800**

**NBI Leadership Program in Israel**  
- Grade 10  
**MADATZ (CIT):** June 28 - August 18, 2004  
**\$1,575**



## Made with Love

Cindy Feingold

### Meatloaf

Serves 6

This recipe is adapted from *Martha Stewart's Meatloaf 101* (Martha Stewart Living Cookbook, Clarkson Potter, 2000). This recipe calls for fresh breadcrumbs. Do not use dried crumbs, as they will make the meatloaf rubbery.

- 3 slices white bread
- 1 large carrot, cut into 1/4 inch slices
- 1 celery stalk, strings removed, cut into 1/2 inch pieces
- 1/2 medium onion, coarsely chopped
- 2 cloves garlic, peeled
- 1/2 cup fresh Italian parsley leaves, washed and well dried
- 1/2 cup plus 3 tablespoons ketchup or Heinz Chili Sauce
- 4 1/2 teaspoons dried mustard
- 1 pound lean ground beef
- 1 pound ground veal
- 2 eggs, beaten
- 2 teaspoons kosher salt
- 1/2 teaspoon freshly ground pepper
- 1 teaspoon Tabasco sauce (optional)
- 2 tablespoons packed brown sugar

Preheat oven to 400 degrees F. Place bread slices in

When I mentioned to a friend that I was planning to do a column on meatloaf, there was dead silence. For most people, meatloaf summons up memories of that dried beef concoction from their childhood. My husband Roger remembers having to stay at the table for a long time until his meatloaf and baked potato were all gone. When his mother would leave the room, he would try to feed it to

the food processor and process for about 20-30 seconds until fine crumbs form. Transfer breadcrumbs to a mixing bowl. Place carrots, celery, onion, garlic and parsley in food processor and process until vegetables are minced, about 30 seconds. Transfer vegetables to mixing bowl with breadcrumbs.

To the mixing bowl, add 1/2 cup ketchup or chili sauce, 2 teaspoons dried mustard, ground beef, ground veal, eggs, salt, pepper and Tabasco. Using your hands, knead the ingredients just until thoroughly combined, about 1 minute. Do not over mix, as doing so will result in a heavy dense loaf.

Set a wire baking rack on a rimmed cookie sheet. Cut a 5x11-inch piece of parchment paper, and place over the centre of the rack to prevent the meat loaf from falling through. Using your hands, form an elongated loaf covering the parchment.

Mix the remaining 3 tablespoons ketchup or chili sauce, 2 1/2 teaspoons dried mustard and brown sugar together until smooth. Using a pastry brush, generously brush the glaze over the meatloaf. Bake meatloaf in preheated oven for about 1 hour until an instant read thermometer, inserted into the center of the loaf, reads 160 degrees F. Remove loaf from oven and let rest for 15 minutes before slicing and serving.

## Not your mother's meatloaf

Max, but that was one intelligent dog, and even he would reject it.

Most typical meatloaf recipes begin by sautéing finely chopped onion, carrots and celery, letting them cool and then mixing them with the ground beef. This is a mistake.

When you cook the vegetables they exude moisture. It is this very moisture that you want to keep in meatloaf so skip the sautéing step and mix the raw vegetables in with the ground meat. That way, the vegetables will release their liquids into the meatloaf while it is cooking and the resulting meatloaf will be moist.

The second mistake many people make is to bake the meatloaf in a loaf pan. It is preferable to make a free-form loaf. This allows the fat to run off, rather than remaining trapped in the pan and it browns on three sides, maximizing the amount of delicious brown crust.

### Turkey Meatloaf

Serves 6

This recipe comes from the January 2003 issue of *Gourmet Magazine*. This meatloaf gets its moisture by soaking the bread crumbs in milk. I have substituted soy milk for the regular milk called for in the original recipe and it works very well. This recipe calls for cremini mushrooms, which look like regular white mushrooms but they are brown. Mushrooms are almost 90 per cent water, so in this recipe it is necessary to sauté the vegetables before adding them to the ground turkey or the meatloaf will be too moist.

- 1 1/2 cups finely chopped onion
- 2 large cloves garlic, crushed in garlic press
- 1 teaspoon olive oil
- 1 medium carrot, cut into 1/8 inch dice
- 3/4 pound cremini mushrooms, trimmed and very finely chopped in food processor
- 1 teaspoon kosher salt
- 1/2 teaspoon freshly ground black pepper
- 1 1/2 teaspoons Worcestershire sauce
- 1/3 cup finely chopped Italian parsley
- 1/4 cup plus 1 tablespoon ketchup or Heinz Chili Sauce
- 1 cup fine fresh bread crumbs (from 2 slices firm white bread)
- 1/3 cup soy milk
- 1 large egg, lightly beaten
- 1 large egg white, lightly beaten
- 1 1/4 pound ground turkey (a mix of dark and white meat is best)

Preheat oven to 400 degrees F. Cook onion and garlic in oil in a 12-inch nonstick skillet over moderate heat, stirring, for about 2 minutes. Add carrot and cook, stirring, for another 3 minutes. Add mushrooms, 1/2 teaspoon salt, and 1/4 teaspoon pepper and cook, stirring occasionally for about 10-15 minutes until all the liquid the mushrooms give off has evaporated. Stir in Worcestershire, parsley and 3 tablespoons ketchup or chili sauce. Transfer vegetable mixture to a large bowl to cool.

Stir together bread crumbs and soy milk and let stand for 5 minutes. Stir in egg and egg white, then add to vegetables. Add turkey and remaining salt and pepper and using your hands, mix well. Mixture will be very moist.

Form into a 9x5-inch oval loaf in a lightly oiled 9x13-inch metal baking pan. Brush meatloaf with remaining 2 tablespoons ketchup. Bake in middle of preheated oven for about 50-55 minutes until thermometer inserted into meatloaf registers 170 degrees F. Let stand for 10 minutes before serving.



**NOW OPEN**

## Exquisite Italian Cuisine Steak, Veal, Pasta

Private Rooms Available

Easy listening piano music Friday & Saturday evenings.

**Bellardita's** RISTORANTE  
FINE CUISINE & GRILL

1696 Carling Ave.

**728-5757**

East of Maitland

Reservations recommended

## Shauna's Interiors

- drafted floor plans
- colour consultations
- customized decorating

find your style and love your space

Shauna Gilboa • interior designer

829-8540

### PLANNING A SPECIAL EVENT IN 2004?

Weddings, Bar or Bat Mitzvahs, anniversaries, graduations, births or other milestones are wonderful opportunities to give the gift of art.

Consider commissioning a commemorative artwork or original Keltuvah for someone special, or giving the gift of private art instruction.

Jeanine Bugstog is a local artist and teacher committed to providing high quality educational programs and personal attention to clients.

(613) 286-8744  
ajanderson@sympolico.ca

**Please support our advertisers  
and tell them you saw their advertisement  
in the Ottawa Jewish Bulletin.**





## Kid Lit

Deanna Silverman

Picture books combine two distinct elements – storyline and illustrations – that, together, must create an entertaining whole.

When I review picture books, I usually concentrate on the storyline. How is it presented? Is the subject matter age appropriate? Is it respectful of its audience? Does it hold up? Is there development? What are the emotional messages? Etc.

Although I always mention the illustrations, I tend not to dwell on them. In this column I will, however, because the illustrations in the following books are magnificent, enriching the texts beyond measure.

Dealing with the same theme – Noah and the Flood – but with different storylines, the author-illustrators used different artistic styles and techniques of watercolour painting to create fantastically detailed pictures whose hues, shades, moods and tones majestically capture the pace and temperament of their respective stories.

### *Noah's Ark*

By Jerry Pinkney

SeaStar Books/North-South Books Inc. 2002  
Unpaged Ages 6 - 10

Jerry Pinkney's *Noah's Ark* is essentially a lyrical retelling of the biblical story with a few added details that are almost midrashic-like filling in of gaps. Poetically written and gloriously illustrated, the book has a mystical feel



From *On Noah's Ark*

to it enhanced at its beginning and end by the inclusion of creation and the cycle of nature, respectively.

God is very much a part of this story as are Noah and his family building the ark, preparing food for the trip, caring for the animals and, thankfully, receiving God's promise as they begin a new cycle of planting crops for the future.

Pinkney's illustrations are subtle, subdued, yet loaded with emotional and factual details. The facial expressions convey relationships within the family and with God. You can almost see Noah stopping work to listen to God's voice.

The excitement of loading the Ark while neighbours scoff and the thunderous arrival of the animals are so vividly portrayed I could almost hear the mayhem. The contrast between the safety and tranquility aboard the Ark and the havoc of the rain and flood are palpable.

And the peaceful ending, the animals and Noah's family resuming their routines, is as reassuring a portrayal of safe-

ty as any child needs. By every standard, *Noah's Ark* is a masterpiece of epic-like biblical storytelling and story showing. Don't miss it!

### *On Noah's Ark*

By Jan Brett

G.P. Putnam's Sons 2003

Unpaged Ages 4 - 8

Jan Brett's *On Noah's Ark* is an equally brilliant, creative masterpiece. Written and illustrated for younger children, it offers a tongue-in-cheek, lions-lying-down-with-lambs, child-centred story complete with nap. No God or family, just Noah's granddaughter and the animals coping with the hurly-burly thump, bump, pushing and shoving of an awfully overcrowded boat.

When the rain falls and the waves rock the Ark, the animals and Noah's granddaughter fall into a long, deep hibernation. They awake when the sun shines brightly once again. Sounds simple, calm and comforting, doesn't it? The pictures, however, add a totally different dimension.

On the back fly leaf, we learn that Jan Brett went to Botswana, Africa, to see the animals as she prepared to work on this book. She is quoted as saying, "To be physically close to Africa's creatures was a primal, rapturous experience."

Brett skillfully conveys that experience in bold, glowing colours, which are almost overwhelming at times. Three pictures to each double page, the pages bordered to look like papyrus, Brett's illustrations sparkle with wit, energy and fun. The smaller animal pictures on each page, for example, are contained within the white outline of a different animal.

A gentle story, a dazzling variety of active creatures, sly, funny details and a rascally young girl make *On Noah's Ark* a work of art for young children and animal lovers of all ages. Again, don't miss it!

## Hashomer Hatzair / Camp Shomria

**C**amp Shomria offers a dynamic and exciting summer camp experience for youths 7-16 from Canada, the U.S., and around the world. A variety of challenging sports, theme days, educational and cultural activities create an atmosphere designed to build life-long friendships. It's located on Otty Lake, a beautiful waterfront, ideal for a wide selection of fun-filled water activities.

Camp Shomria promotes deep love for Israel and the North American Jewish community. It's run by the Hashomer Hatzair Youth Movement, established over 80 yrs. ago, and is active within the Jewish community. There are weekly activities available throughout the school year in Toronto and a 6-day residen-

tial winter camp during December. A special one-week introductory camping experience is offered to campers in grades 2 and 3. Activities include dance, arts & crafts, a dynamic drama program, hikes, trips and a rope course (see directory). Grade 10 graduates participate in a leadership training program, "Yedid Plus", which includes an intensive 5 wk. itinerary in Israel.

Staff are dedicated and committed. Most were Shomria campers. Camp Shomria has a full-time registered nurse on site. Health and safety is our top priority. OCA standards of excellence are met and often exceeded. To learn more about Camp Shomria, please call Shlomit or Miriam at 416-736-1339.

**SUMMER - up to 6 weeks available**  
**Special one-week introductory**

**camping experience is offered for campers in grades 2 and 3.**

**Camp Shomria**

Contact Shlomit or Miriam at

**416-736-1339**

**WINTER - 1 week**



## CALLING ALL ATHLETES



## JCC MACCABI GAMES 2004

**MACCABI OTTAWA TRYOUTS**

**BOYS BASKETBALL**  
Monday, February 23, 7:00-8:30pm

**GIRLS VOLLEYBALL**  
Tuesday, February 24, 7:30-8:30pm

**BOSTON MASSACHUSETTS**  
**AUGUST 15 - 23**

Athletes must be 13 - 16 years of age as of August 1, 2004

**FEEL THE PRIDE - BOSTON '04**

For more information contact Jon Braun at 798-9818 ext. 267  
jbraun@jccottawa.com





## The Book Beat

Kinneret Globerman

The last few years have seen a renewed interest in Jewish observance and ritual from the mainstream publishing industry. The two books reviewed here are among the newer titles, but both aren't really all that new. (One is reissued; another, reinterpreted.) Yet they are nonetheless welcome additions to any bookshelf, offering similar perspectives on the holiest day in the Jewish calendar - Shabbat.

### *The Sabbath*

By Abraham Joshua Heschel  
Shambhala Publications, Inc.  
Hardcover, 2003

A rabbi I very much respect and admire first piqued my curiosity in Abraham Joshua Heschel a few years ago. We were talking about observance, and Shabbat entered into the discussion. I remember his telling me about Heschel and his idea of Shabbat being an oasis in time. It was an image that resonated deeply for me.

Heschel's book was first published in 1951. It's been reissued in this portable little hardcover. In it, Heschel "fleshes

out" his philosophical and theological views about this holiest of days. He talks about how "Judaism is a religion of time aiming at the sanctification of time" and that it teaches us "to be attached to holiness in time." [Heschel's emphasis.] Shabbat - the seventh day - is a "palace in time" in which we can "express glory in the presence of eternity ... by the silence of abstaining from noisy acts." Shabbat is a "sanctuary in time" - that oasis my rabbi referred to - where we may "stand still and embrace the presence of an eternal moment." Heschel muses on the idea of Shabbat as it being a glimpse of the world to come - an "intuition of eternity" - a day, the day, when the world was infused with a soul. It is evidence of God's presence. His present to his children, for it is a day to be sanctified "with all thy heart, with all thy soul and with all thy senses."

"The Sabbath," avers Heschel, "is an ascent to the summit."

Heschel (1907 to 1972) was professor of Jewish ethics and mysticism at the Jewish Theological Seminary of America from 1945 to 1972. Yeshiva- and university-trained, he believed in the importance of Jewish law; he was passionate about social justice; he believed that Judaism is nothing less than "a joy of the spirit and the Paradise of the soul ... a spiritual dimension of existence, a dimension of holiness." Heschel has contributed greatly to Jewish scholarship with his works *The Prophets*, *Who Is Man*, *Man Is Not Alone*, *God In Search of Man*. This beloved teacher and thinker - who marched with Martin Luther King Jr., who in 1963 told American Jews their priority should be Soviet Jewry, who led a religious opposition to the Vietnam War, which included clergy and laity - died on Shabbat. Fitting, isn't it?

*7th Heaven: Celebrating Shabbat*  
with Rebbe Nachman of Breslov  
By Moshe Mykoff  
Jewish Lights Publishing  
Softcover, 2003

Rebbe Nachman of Breslov, the great-grandson of the Baal Shem Tov (founder of the Chassidic movement), was a Torah scholar and teacher whose writing, says author Mykoff, is "as relevant in today's world as [it was] some two centuries ago."

In this book, Mykoff presents a number of essays based on

the rebbe's teachings (and those of his disciple and transcriber, Reb Noson) that offer readers new and illuminated ways of regarding, and consciously observing, Shabbat. By encouraging mindful Shabbat observance, the essays interpret Shabbat's related customs, prayers and laws, all of which contribute to the *mitzvot* (Biblical commandments) surrounding this day.

"By observing the Shabbat," writes Mykoff, "we become God's collaborators in Creation. When we rest on the seventh day and give rest to the world around us ... we increase the tranquility and harmony in the universe."

*7th Heaven* is nicely laid out. Each essay is self-contained and is introduced by excerpts from various halachic sources on a law or custom. The rebbe's inspirational messages are peppered throughout the five sections dealing with each Shabbat time-frame and its associated *mitzvot*: the way into Shabbat ("letting go of the week and preparing to celebrate"), Shabbat evening ("the ascent into holiness and the contemplative atmosphere"), Shabbat morning ("expanding awareness"), the afternoon ("cosmic oneness ... and the wholeness and harmony that can be ours through Shabbat observance") and the way out ("earring Shabbat holiness over to the week [to draw its] higher consciousness ... into the 'everyday' of our lives"). Like Heschel, this book asserts that Shabbat offers us a "vision of the world not as it is but as it has the potential to be; indeed, as it one day will be - in the World to Come."

Mykoff is an expert on Rebbe Nachman, having translated seven volumes of the rebbe's *Likutey Moharan* and having adapted into books the rebbe's maxims on spiritual growth. He writes easily, making the teachings of the Kabbalist rebbe most accessible.

### This month at the Greenberg Families Library:

The Ottawa Jewish Film Society presents *Kazablan*, an award-winning musical about a Tel Aviv gang-leader who falls in love with the daughter of a European immigrant - Israel's own *West Side Story*! In Hebrew with English subtitles, this 110-minute-long Israeli film will be presented Sunday afternoon, February 22, at 2:00 pm. For admission costs or more information, call the library (798-9818, ext. 245).



**KIDDIE-KOBBLER**  
Shoes for Young People

BARRHAVEN

GRAND OPENING  
March 2004

come see Shawn the "Shoe" Chef!  
SAVE 10% WITH THIS AD

823-0673 80 Marketplace (riocan mall)

What good  
is trying to  
"beat the market"  
if you can't even  
beat inflation?

### REAL RETURN BONDS

Issued by the governments of Quebec and Canada, RRBs are the only investment to guarantee that your wealth won't be eroded over time by the rising cost of living. They give you a *real* return, which means a return that is always higher than inflation by a pre-set margin.

A 100% safe investment, suitable for your RSP or any other investment account.



Claire Sarda, CFP

MANAGING  
THE WORLD'S  
MOST IMPORTANT  
INVESTMENTS.  
YOURSELF  
NATIONAL  
BANK  
FINANCIAL

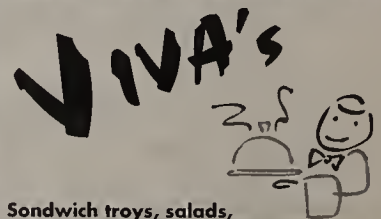
50 O'Connor Suite 1602, Ottawa (ON) K1P 6L2  
CALL CLAIRE SARDA NOW FOR MORE INFORMATION:  
(613) 236-0103

## Jewish Preschool of the Arts

Separate classes  
for 2 • 3 • 4 • year olds

Registration now open for September 2004.  
Call Devora Caytak 729 7712

## Kosher Catering of Reasonable Prices



Sandwich trays, salads,  
lunches or dinners for your  
home, office or party

from \$4.95

Located in the Solaway Jewish Community Centre  
Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281  
Call Jacques for all your catering needs!

Only 24 hours notice required! Kosher  
Chalav Yisroel

Visit us on the web: [www.vivakosher.com](http://www.vivakosher.com)

Subscription lapsing? RENEW TODAY!  
Call Margie Kardash • 798-4696, ext. 256



## A gift forever Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (798-4696, ext. 274)  
e-mail: kmallay@jccottawa.com



2000 AND BEYOND  
CREATING THE LEGACY

## Join us in building our community by supporting these local agencies

### GREENBERG FAMILIES LIBRARY ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Mira Landau on her 7th birthday by Abigail Greenberg  
Israel "Is" Shinder on his very special birthday by Jeff,  
Leanne, Abigail and Elizabeth Greenberg.  
**In memory of:**  
Joe Kruger's father by Jeff, Leanne, Abigail and  
Elizabeth Greenberg.  
Ethel Benoway by Roger Greenberg and Cindy  
Feingold and family.

### HILLEL LODGE LEGACY FUND

**Mazal Tov to:**  
Blanche Ostler on her special birthday by Alicia and  
Brian Bailey and family.  
**With appreciation to:**  
Elissa and Abraham Iny by Helene Zaret and family.  
**Good Health and Happiness to:**  
Carole and Norman Zagerman in their new home by  
Rose and Chick Taylor.  
**In memory of:**  
Ivy Miller by Betty and Sid Finkelman.

### OTTAWA POST JEWISH WAR VETERANS OF CANADA SCHOLARSHIP FUND

**In memory of:**  
Oavid Abrams by Rita Hornstein and Hy Stoller.  
Oavid Snipper by Shirley and Al Cohen.

### YITZHAK RABIN HIGH SCHOOL FUND IN MEMORY OF EVA WINTHROP

**Speedy recovery to:**  
Syd Kerzner by Shirley Halpem and family.  
**In memory of:**  
Warren Wilansky's father by Michael and Deborah  
Goodman.  
Lou Honigman by Shirley Halpem and family.  
Lyon Fainer by Terri, Marty and Barak Davis.  
Ben Levin by Terri, Marty and Barak Davis.

### GABY SASSOON FOR VICTIMS OF TERROR IN ISRAEL MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Clair Weinshenker by Bonnie and Sherwin Lyman and  
family

### OORIS BRONSTEIN TALMUD TORAH AFTERNOON SCHOOL FUND

**Mazal Tov to:**  
Leah Kalin on her very special birthday by Liney and  
Oodo Bronstein; and by Zelaie and Sol Shinder.

### SHIRLEY AND SHIER BERMAN FUND FOR OTTAWA JEWISH ARCHIVES

### CAMP B'NAI BRITH SCHOLARSHIP FUND

### HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

### HOLOCAUST SCHOLARSHIP FUND –

Mendel and Valerie Good

### HY HOCHBERG MEMORIAL LECTURE FUND

### JEWISH COMMUNITY CEMETERY – HOLOCAUST MEMORIAL FUND

### JEWISH FAMILY SERVICES ENDOWMENT FUND

### JEWISH STUDENTS UNION – HILLEL FUND

### JEWISH YOUTH LIBRARY ENDOWMENT FUND

### MACHON SARAH HIGH SCHOOL

### TORAH EDUCATION FUND – Adina Ben Porat

### OTTAWA JEWISH CEMETERIES ZICKARON FUND

### OTTAWA JEWISH HISTORICAL FUND

### OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL FUND

### OTTAWA TORAH INSTITUTE EDUCATION FUND

### PARLIAMENT LODGE B'NAI BRITH

### PAST PRESIDENTS FUND – Martin Glatt

### RAMBAM-MAIMONIDES

### JEWISH CONTINUITY FUND

### SJCC EARLY CHILDHOOD EDUCATION FUND

### SJCC ENDOWMENT FUND

### SJCC MEN'S SOFTBALL LEAGUE FUND

### SJCC OF OTTAWA SUMMER CAMP

### SCHOLARSHIP FUND

### SJCC SEND A KID TO CAMP FUND

### SJCC VEROE ISRAEL CULTURAL PROGRAM FUND

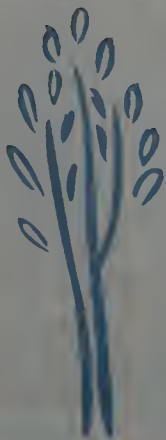
### SJCC YOUTH SERVICES FUND

### TORAH ACADEMY OF OTTAWA TORAH

### EDUCATION FUND

### SARA AND ZEEV VEROE ISRAEL

### CULTURAL PROGRAM ENDOWMENT FUND



The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation as of January 28th 2004.

### FRANCEEN AND STANLEY AGES ENDOWMENT FUND

**With appreciation to:**

Fran and Stan Ages by Sam Rosen.

**In memory of:**

Jerry Sherman by Fran and Stan Ages.

### APPOTIVE FAMILY ENDOWMENT FUND

**In memory of:**

Leslie Finkle by Fruma Appotive, Eric Appotive and family; Stephen and Caroline Appotive and family and Karl and Enid Brot and family.

### RICKI AND BARRY BAKER ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**

Sandi and Eddie Cook on the engagement of their daughter Jessica to Marc Borenstein by Ricki and Barry Baker and family.

### ADINA BEN PORAT MACHON SARAH

### TORAH EDUCATION FUND

**Mazal Tov to:**

Rabbi Ben Porat on the birth of his first grandson by Adele and Jeff Sidney.

### RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

**Good wishes for good health to:**

Ruth Berger by Rose and Chick Taylor

### ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND

**Speedy recovery to:**

Bernard Olshansky by Bonnie and Alex Greenberg.

### MARTIN AND ELLIE BLACK ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**

Judah and Margo Silverman on the Bat Mitzvah of their daughter Leah by Ellie, Marty, Andrea and Ashley Black.

Zelaie and Sol Shinder on being honoured by State of Israel Bonds by Ellie and Marty Black.

**In memory of:**

Joe Kruger's father by Ellie, Marty, Andréa and Ashley Black.

### BINYOMIN DOVID BULKA ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**

Rabbi Dr. Reuven Bulka and Leah Bulka on the marriage of Binyomin and Shira by Rona Schaeferfeld and family.

### NAOMI BULKA MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**

Mr. and Mrs. Binyomin Bulka on their recent marriage by Faye and Moshe Helman.

Rabbi Dr. Reuven Bulka and Leah Bulka on the marriage of Binyomin and Shira by Fein and Edward Cohen; and by Golda Feig and Ned Steinman and family.

Alex Griller on the birth of Zach by Elisabeth Moscovitz and family.

### TILLIE AND HARRY CHERM MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**

Evelyn and Oave Segal on the engagement of their granddaughter Debra to Jonathan by Mollie Fine.

Adele and Jack Gordon on the engagement of their granddaughter Jessica to Marc Borenstein by Sol and Sylvia Kaiman.

**In memory of:**

Lou Honigman by Mollie Fine.

### HOWARD, JEFFREY, ANDREW, MICHAEL, GREGORY AND ZACHARY COGAN FUND

**Mazal Tov to:**

Jean Naemark on her 80th birthday by Fred and Lisa Cogan.

Or. Harold Sachs on the birth of his granddaughter Anne Merida by Fred and Lisa Cogan and the guys

Audrey Freeman on her very special birthday by Lisa and Fred Cogan and sons.

Zelaie and Sol Shinder on being honoured by State of Israel Bonds by Fred and Lisa Cogan and the guys.

### JACK AND SARAH COGAN MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**

Dorothy Nadolny on her very special birthday by Rhona and Leonard Cogan.

### DAVID AND QUEENIE COHEN MEMORIAL FUND

**Speedy recovery to:**

Ketty Samel by Oavid and Judith Kalin.

### SANDI AND EDDY COOK FAMILY FUND

**Mazal Tov to:**

Sandi and Eddy Cook on the engagement of their daughter Jessica to Marc Borenstein by Barbara and Len Farber.

**In memory of:**

Ethel Benoway by Sandi and Eddy Cook and family.

### CRACOWER FAMILY ENDOWMENT FUND

**Speedy recovery to:**

Naomi Cracower and with much appreciation by Linda Bender.

### CYNTHIA AND ABE ENGEL ENDOWMENT FUND

**Speedy recovery to:**

Ketty Samel by Cynthia Engel and family.

### KATIE ELLEN FARBER MEMORIAL FUND

**In memory of:**

Dr. Hillard Pivnick by the Weisman family

### HARRY FINE MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**

Rose and Chick Taylor on the birth of their grandson by Barbara and Louis Fine.

Laura and Gordon Spergel on their 55th wedding anniversary by Barbara and Louis Fine.

### JOSHUA HILLEL FINN ENDOWMENT FUND

**Yasher Kosch to:**

Joshua Finn on all his wonderful academic achievements by Bubble Isabel and Zaydie Norman Lesh.

### SAH AND SUSAN FIRESTONE ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**

John Craft on his very special birthday by Susan and Sam Firestone, Lindsay, Jessica and Daniel.

### LAWRENCE FREIMAN FUND FOR CHILDREN WITH LEARNING DISABILITIES

**Mazal Tov to:**

Audrey Freeman on her very special birthday by Sid and Barbara Cohen.

### ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN ENDOWMENT FUND

**Good health to:**

Allie Friedman by Rose and Chick Taylor.

### GILBOA MAOZ FAMILY FUND

**Thinking of you:**

Reesa, Brent and Shira Taylor by Tal, Shami, Paz, Eitan and Hadar Maoz

### STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

**Mazal Tov to:**

Ricki and Barry Baker on the birth of their granddaughter Chloe Eden by Vera and Malcolm Glube

### JEFFREY AND ENIO GOULD FAMILY FUND

**Congratulations to:**

Ian Sherman on being the recipient of the Ben Karp Volunteer Service Award by Enid and Jeff Gould

### BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**

Cheryl Kaidish-Levitan and Bryan Levitan on the Bar Mitzvah of their son by Bemce Kerzner.

### FRITZ AND MAX (CHIEF) GREENBERG MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**

Rabbi Dr. Reuven Bulka and Leah Bulka on the marriage of Binyomin and Shira by Deb, Norm and Vicky Ferkin.

Sandra and Jace Levinson in their new home by Deb, Norm and Vicky Ferkin.

**Continued good health to:**

Ann Lazear by Deb, Norm and Vicky Ferkin.

### ROSE AND ROGER GREENBERG MEMORIAL FUND

**In observance of the Yahzeit of:**

Clara Slack, a beloved mother, February 13th, sadly missed by Harvey Slack and Jerry Slack and family.

Continued on page 22

## FOUNDATION DONATIONS

### RHEA AND JEFF HOCHSTADTER FAMILY FUHD

#### Best wishes to:

Millie Weinstein on her special birthday by Rhea, Jeff, Elana and Lorne Hochstadter.

Dorothy Hadolny on her special birthday by Rhea, Jeff, Elana and Lorne Hochstadter.

Rabbi Dr. Reuven and Leah Bulka on the marriage of Binyomin to Shira by Rhea, Jeff, Elana and Lorne Hochstadter.

#### With appreciation to:

Ariel Perez by Rhea, Jeff, Elana and Lorne Hochstadter.

#### R'luah Sh'lemah to:

Estelle Abelson by Rhea, Jeff, Elana and Lorne Hochstadter.

#### In memory of:

Lou Honigman by Rhea, Jeff, Elana and Lorne Hochstadter.

Ethel Benoway by Rhea, Jeff, Elana and Lorne Hochstadter.

### DOROTHY AND HY HYMES EHDOWMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Sophie Dover on her Bat Mitzvah by Dorothy and Hy Hymes.

Dr. David and Sara Lipnowski on the engagement of their daughter Lisa to Paul by Barbara Fine.

### DAVID "THE BEAR" KARDASH CAMP B'NAI BRITH

#### MEMORIAL FUHD

#### Mazal Tov to:

Audrey and Steven Taylor on the birth of their son by Ellie and Gary Greenberg and family.

#### In memory of:

Ben Levin by Ellie and Gary Greenberg and family.

### BENJAMIN AND LILLIAN KATZ MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Ben Levin by Maureen and Jeff Katz and family.  
Ronald Ginsberg by Maureen and Jeff Katz and family.

### ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUHD

#### Mazal Tov to:

Dr. Harold Sachs on the birth of his granddaughter by Isabel and Norman Lesh.

#### R'luah Sh'lemah to:

Bill and Phyllis Leith by Marilyn and Dan Kimmel.

### SHARON KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUHD

#### In memory of:

Ben Levin by Fay and Barry Koffman.

### KRANTZBERG KRAHE FAMILY FUHD

#### Mazal Tov to:

Evelyn Krane on her special birthday by Myra, Sam, Joshua and Justin Krane.

#### In memory of:

Justin Helman by aunt Evelyn Krane.

### ISSIE AND EDITH LAHDAU ENDDOWMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Dr. and Mrs. N. Finkle on their recent marriage by Edie Landau.

### MANNY AND ETHYLE LIGHTSTOHE

#### MEMORIAL FUHD

#### Mazal Tov to:

Israel "Is" Shinder on his special birthday by Margo and Judah Silverman, Daniel, Tova and Leah.

#### In memory of:

Harry Hilton by Margo and Judah Silverman, Daniel, Tova and Leah.

### HARRY AND ZENA LEIKIN EHDOWMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Bernie and Donna Dolatsky on the birth of their granddaughter by Barbara and Len Farber.

### BERNIE AND IDA LESH ENDDOWMENT FUHD

#### In memory of:

Sheila Smith Salzberg by Ida Lesh.

### GEORGE LESH MIRACLE FUHD

#### In memory of:

Sheila Smith Salzberg by George Lesh.  
Ronald Ginsberg by George Lesh.

### HORMAN AND ISABEL LESH ENDDOWMENT FUHD

#### R'luah Sh'lemah to:

Sheila Hadrich by Isabel and Norman Lesh.  
Ketty and Morris Samuel by Isabel and Norman Lesh.

#### In memory of:

Ethel Benoway by Isabel and Norman Lesh.

### BEN AND SHIRLEY LEVIN MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Ben Levin by Cheryl Kardish Levitan and Brian Levitan and family; by Anita, Marvin, Hilary, Paula and Melanie Lefkovic; by Ellie, Maty, Andrea and Ashley Black; by Ian Sadinsky and Joan Berovitch and family; by Freda Litwick; by Dianne and Jody Shore and family; by Rosalie and Percy Shore and family; by Nicole Menard and Bruce Handel; by

Charles and Ruth De La Rochelle; by Howard and Sharon Appoliva; by "The National Arts Centre;" and by Richard Addelman.

### RUTH AND RDN LEVITAN ENDDOWMENT FUHD

#### In memory of:

Sheila Smith Salzberg by Ruth and Ron Levitan.

### SALLY AND ELLIDIT LEVITAN ENDDOWMENT FUHD

#### In memory of:

Ethel Benoway by Dan and Elaine Shapiro and family; by Kayla and Alvin Mallay; by Marilyn and Dan Kimmel; by Syd and Ethel Kerzner; by Steven and Linda Kerzner; by Richard Roth and Dr. Riva Levitan; and by Blossom Read.

### NATHAN AND LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUHD

#### Mazal Tov to:

Donis Leibovitch on her very special birthday by Miriam Levitin.

Jack and Adele Gordon on the engagement of their granddaughter Jessica to Marc Borenstein by Miriam Levitin.

### JOSEPH AND EVELYN LIEFF ENDDOWMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Margo and Judah Silverman on the Bat Mitzvah of their daughter by Franke and Norman Lieff and family.

#### In memory of:

Ethel Benoway by Elissa Lieff, David, Zac and Kayla Resnick.

### JACOB MALDMET MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Ethel Benoway by Diana and Alvin Malomet.

### ANHE (BLAIR) AND HYMAN MAYBERGER

#### EHDOWMENT FUHD

#### In observance of the Yahrzeit of:

Hyman Mayberger, a beloved father and grandfather, sadly missed by Ruthy Eliesen and family.

### MORTY MAYBERGER UNITED JEWISH APPEAL GOLF TOURNAMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Sydney Shatsky on his 80th birthday by Ruthy Eliesen.  
Carole Feldman on the Bat Mitzvah of her grandson Michael by Ruthy Eliesen.

#### With appreciation to:

Iring Osterer by Charles, Cindy and Joshua Schachnow.

#### In memory of:

Estelle Fainsilber's mother by Ruthy Eliesen.

### HORMAN MIRSKEY MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Anne Mirskey by Ruth Weinberg.

### REUBEN AND SYLVIA MOLDT ENDDOWMENT FUHD

#### In memory of:

Ethel Benoway by Sylvia Molot.

### DOROTHY AND HERBERT HADDLNY FOUNDATION

#### Mazal Tov to:

Dorothy Nadolny on her special birthday by Joany and Andy Katz and family.

### DTTAWA LODGE NO. 885 B'NAI BIRTH

#### PAST PRESIDENTS FUHD

#### Speedy recovery to:

Elliot Moraff by the Executive Board and Members of Ottawa Lodge No. 885 B'nal Birth.

### JOSEPH AND MIRIAM PETIGORSKY MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Hannah Max by Sol and Estelle Gunner.

### JACK AND MIRIAM PLEET ENDDOWMENT FUHD

#### R'luah Sh'lemah to:

Edie Saslove by Jack and Miriam Pleet.

#### In memory of:

Ethel Benoway by Jack and Miriam Pleet.

### NORMAN AND EVELYN PDTECHIH

#### EHDOWMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Gdalyah and Florence Rosenfeld on their 49th wedding anniversary by Evelyn and Norman Potechin.

Ted Wolla on his birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Ernie Potechin on his birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Kathleen Potechin on her birthday by Evelyn and Norman Potechin.

#### R'luah Sh'lemah to:

Eddie Saslove by Evelyn and Norman Potechin.  
Florence Rosenfeld by Evelyn and Norman Potechin.

### ALTI AND BEREL RODAL FAMILY FUHD

#### In memory of:

Dorothy by Alti and Berel Rodal.

### FLDRECE AND GDALYAH RDSSENFELD

#### EHDOWMENT FUHD

#### In memory of:

Murray Soicher's mother by Florence and Gdalyah Rosenfeld.

### AL AND BETTY SEGAL MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Eva Senman by Martin and Shelley Goldenberg and family.

Ben Levin by Martin and Shelley Goldenberg and family.

### ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUHD

#### Mazal Tov to:

Sonny and Sheldon Shaffer on their 57th wedding anniversary by Myra, Sam, Joshua and Justin Krane.

#### In observance of the Yahrzeit of:

Mary Shaffer, a dear mother, sadly missed by Sheldon and Sonia Shaffer.

### HARDL SHAFER MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Betty Green by Frances Shaffer, Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Sheila Smith Salzberg by Frances Shaffer, Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

### ISRAEL AND JEHIE SHIHDER EHDOWMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Israel "Is" Shinder on his special birthday by Libby and Stan Katz.

### SOL AND ZELAINA SHIHDER EHDOWMENT FUHD

#### Mazal Tov to:

Sol and Zelaina Shinder on being honoured by State of Israel Bonds by Audrey and Irwin Kreisman and family; Ricki and Barry Baker; and by Ethel and David Malek.

### FAY AND JOSEPH SHULMAN ENDDOWMENT FUHD

#### In memory of:

Lou Honigman by Marcia and Charles Rak.  
Jonnyes Robillard by Fay Shulman.

### LIHDA SILVERMAN MEMORIAL FUHD

#### In memory of:

Ethel Benoway by Marvin and Phyllis Silverman.  
Dr. Harvey Finestein's father by Dr. Ed and Betty Rose.

### JACK AND LINDA SMITH ENDDOWMENT FUHD

#### In memory of:

Edith Dreizen by Anna, Ivan and Josh Silverman.

Continued on page 23

## In Appreciation

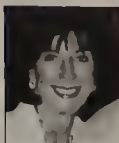
My sincere thanks to our relatives and friends for their many contributions, good wishes and comforting messages during my recent illness. Your kindness is very much appreciated.

Herb Gosewich

- Vacations • Cruises • Corporate Travel
- Car Rentals • Hotel Reservations
- Travel Insurance

ISRAEL • Airfares at reduced prices

- Group or private tours • Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations • Over 25 years experience



Sandra Granatstein  
President

Carlson Wagonlit Travel

238-4040

www.carlsonwagonlit-madisontravel.ca  
130 Albert Street, Suite 714, Ottawa K1P 5G4

## In Appreciation

The family of the late Louis Sam Honigman would like to express their heartfelt thanks to family and friends who were so kind and thoughtful through our time of deep sorrow. Cards, phone calls, donations and acts of kindness were very much appreciated.

Hennie, Allen and Mark



## FOUNDATION DONATIONS

### PATRICIA SMOLKIN MEMORIAL FUND

Speedy recovery to:  
Ketty Samet by Michael, Nikki and Neilah Shapiro.

### LAURA AND GORDON SPERGER ENDOWMENT FUND

Congratulations to:  
Harry Freeman on his past "significant" birthday by Laura and Gordon Spergel.  
Mr. and Mrs. Ben Bierbrier on the birth of their grandchild by Laura and Gordon Spergel.

### WILLIAM "BILL" STERNBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:  
Vern Dancy on his 80th birthday by Laya and Ted Jacobsen.  
In memory of:  
Sheila Smith Salzberg by Laya and Ted Jacobsen.

### In observance of the Yahrzeit of:

Ann Molloy, dear friend and mother of Mary Hung sadly missed by Laya and Ted Jacobsen.

### CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

In memory of:  
Norman Seltzer's sister Joyce by Lana and Stephen Tanner and family.

### GILAD, ARNIE AND RON VERED ENDOWMENT FUND

In memory of:  
Lyon Fainer by Liz and Arnie Vered.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR ENDOWMENT FUND

In memory of:  
Ethel Benoway by Gail and Stephen Victor.

### MILDRED AND PERCY WEINSTEIN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:  
Millie Weinstein on her special birthday by Helene Zaret and family.

### B'NAI MITZVAH CLUB

JAMIE BEREZIN B'NAI MITZVAH FUND  
In memory of:  
Jennette Jacobsen by Shirley, Norman, Ian, Jeremy and Valerie Levitt.

### JONATHAN SHERMAN

B'NAI MITZVAH FUND  
Mazal Tov to:  
Ian Sherman on being the recipient of the Ben Karp Volunteer Service Award by Dr. Stanley and Norma Goldstein.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 798-4696 extension 274, Monday to Friday. We have voice mail.

Our e-mail address is [kmallay@jccottawa.com](mailto:kmallay@jccottawa.com).

Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept Visa and MasterCard.



## Global Shtetl The Jewish Internet

Saul Silverman

My late father was an amazingly patient man. He used to say that if one particular thing in Judaism attracted you, particularly when you were young, then ties to the whole of Judaism and Jewish life could follow.

This "smorgasbord" approach is especially important in Jewish education, particularly in its earliest stages.

I recently revisited the "Torah Tots" site. This is one of the best things on the web that a young Jewish child can be exposed to.

It presents a lively, colourful, assortment of delights for young children from pre-kindergarten to about grade four or five. It makes excellent use of the audio-visual capacities of the net and the presentation techniques of colourful children's TV.

Kol hakavod to its Orthodox hosts, Rabbis Reuven A. Stone and Menachem Z. Shimanowitz.

### A child's perspective

I decided to revisit the site for a simple reason. When I first mentioned this site about three years ago, our children were grown up. Now, we are grandparents. Avril, our three year old, has started to sing the brochat on Shabbat and holidays and explore picture books with grandmother Deanna – most recently, a Noah's ark book. She asks

questions all the time, and at home she asked her step-mother Chantal about the Torah. Chantal turned to the web, and told me that she had found "Torah Tots" and Avril had enjoyed it.

"What did she like?", I asked. "Oh," said Chantal, "she liked the music. She's been going around the house singing this song, *Hodu l'Hashem*." Avril, I found, liked the music but wasn't interested, that day, in proceeding further. But that was enough. In time, the rest of the smorgasbord will follow.

### A child's garden of delights

Torah Tots is organized in a number of colourful, well-developed sections. Some are directly accessible to children; in other cases, parents, caregivers, or teachers may want to use something together with the kids.

The sections are accessed through a menu bar running along the top of the screen. There are five main areas. The basic text is in English, but "Home" is on the right of the screen, so a Hebrew right-to-left ordering of the topics makes sense, and may indicate a rough priority as far as age suitability is concerned.

"Time Capsule" has Jewish calendars, a "What happened this day in Jewish history" module, and other stories and guides to Judaism as time-bound experience.

The next section, "Music", is divided into the web page of tunes specially written for "Torah Tots" and a subsection of traditional Jewish music. You can choose a setting which

plays Jewish music as background to other activities on the website.

"Learning is Fun" is the main section that is devoted to a range of primary Jewish learning. It is characterized by effective use of two basic learning techniques: things are divided into bite sized modules, and the modules – e.g., learning the alef bet, learning holidays, learning birchot hashachar – use an interesting range of game-type techniques to enhance the experience of (Jewish) learning as a fun thing to do. For example, the Alef Bet section presents basic Hebrew vocabulary through a nice sample of print-out colouring pages.

"Holidays" has a section of its own, and an upcoming holiday will also be featured on the main page (e.g. Tu B'Shvat, at the time this review was written). Finally, there is a section on "Parsha of the Week," told in a fast paced, hip and idiomatic way likely to interest kids (I would judge at about the age 7 to 9 level; but the stories could be used as a base for Torah stories to younger children).

### Websites

TORAH TOTS: <http://www.torah tots.com>. You can find "Hodu l'Hashem", read the lyrics, and enjoy the rollicking fun music composed by Rabbi Stone by going directly to <http://www.torah tots.com/hodu.htm>.

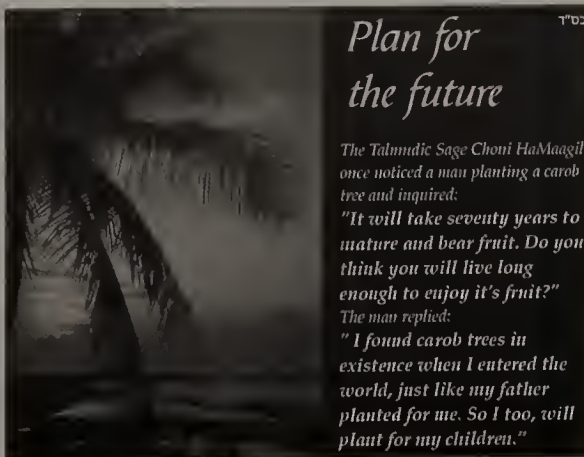
## Plan for the future

The Talmudic Sage Choni HaMaagil once noticed a man planting a carob tree and inquired:

"It will take seventy years to mature and bear fruit. Do you think you will live long enough to enjoy it's fruit?"

The man replied:

"I found carob trees in existence when I entered the world, just like my father planted for me. So I too, will plant for my children."



When planning for the future, writing a will, or creating an endowment fund, please consider the Jewish Youth Library of Ottawa. For further information please call Dr. Joseph Caytak.

All information will be kept strictly confidential.

(613) 729-7712



At Rideau Place Retirement Residence, you're so close to the River you can feed the swans!  
Superb staff, fine dining, 24-hour security and much more. Enjoy a breathtaking, year-round relationship with nature. Minutes to Parliament Hill.

Call for our complimentary limo service, lunch and tour.

550 Wilbrod Street (613) 234-6003

# WHAT'S GOING ON

## February 16 - 29, 2004

For a detailed listing  
visit [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org)



### ONGOING



**Ancient Treasures and the Dead Sea Scrolls**, Canadian Museum of Civilization, 100 Laurier Street, Gatineau, Québec until April 12, 2004.

### THURSDAY FEBRUARY 19

**The Israeli/Palestinian Conflict and Peace Process: A Framework for Understanding** with Dr. Mira Sucharov, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 7:30 pm.

### FRIDAY FEBRUARY 20

**JETSETTERS, Young Adult Friday Night Dinner**, Shotkin family, 6:45 pm.

### SUNDAY FEBRUARY 22

**JCC Fitness Fundraiser**: For \$18 put a trainer through their paces, learn about diet from a registered dietitian, silent auction, 10:00 am-12:00 pm.



**The Ottawa Jewish Film Society, "Kazablan"**, 2:00 pm.

### FRIDAY FEBRUARY 27

**Adath Shalom Congregation Leah Schnitzer Shabbaton** (February 27 to February 29) Human Sexuality and Judaism with Rabbi Ayelet Cohen, 31 Nadolny Sachs Private, 7:30 pm.



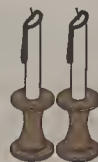
### SATURDAY FEBRUARY 28

**Jewish Ottawa Youth presents JOY Café and Casino Night**, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 8:00-11:00 pm. Info/RSVP: Galit Germanov (798-4696, ext. 386), e-mail: [ggermanov@jccottawa.com](mailto:ggermanov@jccottawa.com).

### SUNDAY FEBRUARY 29

**JSA, Birthright Israel and UJA present Getting Back to Israel**, Hillel Lodge, 10:00 am. Info/RSVP: Galit Germanov (798-4696, ext. 386), e-mail: [ggermanov@jccottawa.com](mailto:ggermanov@jccottawa.com).

**SJCC Cabaret Night**, open mike, 7:00 pm. Info: Maxine Miska (798-9818 ext. 263).



### CANDLELIGHTING

Feb 20 \* 5:19 pm

Feb 27 \* 5:28 pm

Mar 5 \* 5:38 pm

## COMING SOON

### MARCH 4 AND 11

Temple Israel presents 'Reform Judaism- Then and Now' with Rabbi Steven Garten.  
To register call Annie: 224-1802.

### MARCH 7

**SJCC/ JET Purim Carnival**, 1:00-3:00 pm  
Ottawa Torah Centre presents Purim in Peking, Embassy West Hotel 1400 Carling Ave.  
Info and tickets: 823-0866.

**Israeli House Purim Costume Ball & Concert** with Israeli singer Gilit Shoval.



### MARCH 21

**Yitzhak Rabin High School presents The Jerusalem Cantors' Choir**. Info: 727-0420.

Unless otherwise noted, activities take place at The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadolny Sachs Private.

This information is taken from the community calendar maintained by the Jewish Community Campus of Ottawa Inc. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by Brenda Schater, calendar coordinator at 798-9818 ext. 265. We have voice mail. Accurate details must be provided and all events must be open to the Jewish public. You may fax to 798-9839 or email to [bschater@jccottawa.com](mailto:bschater@jccottawa.com).

**ALGONQUIN**  
TRAVEL™

275 Stater Street, Ottawa, Ontario K1P 5H9

**LANA TANNER**  
FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS, PLEASE CALL

**236-8800, EXT. 210**

email: [lane@atmki.com](mailto:lane@atmki.com) toll free: 1-866-465-8800

## Condolences

Condolences are extended  
to the families of:

**Ruth Berger**

Susan Dankner (Montreal,  
sister of Sheldon Dankner)

**Gordon Froman**

**Ronald Ginsberg**

Minnie Rachlis (Winnipeg,  
brother of Morris Isenberg)

**Nellie Schlessinger**

Rose Williams (mother of  
Alan Williams)

**Anna Wolfe** (Montreal,  
mother of Beverly Shapiro)

**Lillian Zebberman** (California,  
sister of Moe Segal)

May their memory  
be a blessing always.

The  
CONDOLENCE  
COLUMN

is offered  
as a public service  
to the community.

There is no charge.

For a listing  
in this column,  
please call  
Kayla Mallay,  
798-4696, ext. 274.

Voice mail  
is available.

## BULLETIN DEADLINES

MARCH 3  
FOR MARCH 22

MARCH 17  
FOR APRIL 5

APRIL 7  
FOR APRIL 26

APRIL 28  
FOR MAY 10

MAY 5  
FOR MAY 24

JUNE 2  
FOR JUNE 21

JULY 7  
FOR JULY 26

AUGUST 4  
FOR AUGUST 23

## Mazal Tov

Getting married,  
celebrating a special birthday  
or anniversary,  
just had a Bar or Bat Mitzvah?

Send us your good news  
(photo too!)  
\$26 + gst  
(with photo \$30 + gst)

Mail to:  
Ottawa Jewish Bulletin  
21 Nadolny Sachs Private  
Ottawa, Ontario K2A 2R9  
Fax: 798-4730  
Email: [bulletin@jccottawa.com](mailto:bulletin@jccottawa.com)

For more information call  
Margie Kardash 798-4696, ext. 256